

**ANÁLISIS SOCIOLINGÜÍSTICO DEL LÉXICO RELACIONADO A LAS
MANIFESTACIONES DE OCTUBRE 2019 DE LOS JÓVENES DE LA COMUNIDAD
DE HABLA DE VALPARAÍSO**

Tesis para optar al grado de magíster en Lingüística, mención dialectología
hispanoamericana y chilena

Aracelly Paz Pradenas Muñoz

Directora tesis: Dr. Ivonne Fuentes Román

VALPARAÍSO
MAYO 2024

Dedicatoria

A quienes lucharon, a quienes luchan y a quienes lucharán. A lxs presxs, a lxs ciegxys y a lxs muertxs. A ellos y ellas honramos y jamás olvidamos.

La búsqueda de la justicia será el norte de los y las solidarias, lo demás son banalidades propias del sistema que nos oprime.

Agradecimientos

Con este trabajo se termina una etapa llena de satisfacciones y sacrificios, agradezco con ello a mi familia a la que resté horas de compañía por casi tres años y que se transforman en un motor para continuar cuando todo se ve oscuro. Agradezco también a mis compañeros de Magíster con quienes compartimos ideas, ilusiones y esta disciplina en común, la lingüística. A mis profesores de formación tanto en pregrado, como en posgrado, pues gracias a ellos tengo las herramientas que hoy me permiten visualizar un futuro en la que mi presencia aporte a nuevos pensamientos teóricos respecto a la disciplina.

Resumen

La siguiente tesis consiste en un estudio sociolingüístico sobre el léxico utilizado por la comunidad de habla de Valparaíso, específicamente del segmento etario juvenil sobre el proceso de manifestaciones de octubre de 2019, cuyo principal objetivo es de establecer el imaginario léxico utilizado por el estrato juvenil de la comunidad de habla de Valparaíso sobre el proceso de manifestaciones ocurridas en el año 2019. Cabe señalar que esta investigación se circunscribe en un proyecto a nivel universidad que considera diferentes rangos etarios para su comparación posterior.

En este caso, se realizó un cuestionario con preguntas cuantitativas y cualitativas respecto al léxico utilizado por los y las informantes, posterior a una caracterización y elección precisa de ellos y ellas en base a criterios que se vinculan. En el ámbito teórico se utilizan como sustento la Sociolingüística cognitiva, Lexemática, actitud lingüística y Análisis crítico del Discurso, para otorgar una visión completa de todas las visiones del fenómeno. La esquematización de los datos se realiza a partir de gráficos y tablas que permitieron concluir que en las representaciones de los y las informantes influye la visión otorgada por la prensa, como también el contexto universitario en el que se encuentran para significar distintas construcciones léxicas respecto al proceso histórico estudiado.

Palabras clave

Estallido- sociolingüística- léxico- ideológico

Abstract

The following thesis consists of a sociolinguistic study on the lexicon used by the speech community of Valparaíso, specifically the youth age segment on the process of demonstrations in October 2019, whose main objective is to establish the lexical imaginary used by the youth stratum of the speech community of Valparaíso on the process of demonstrations occurred in 2019. It should be noted that this research is part of a university-level project that considers different age ranges for later comparison.

In this case, a questionnaire was conducted with quantitative and qualitative questions regarding the lexicon used by the informants, after a precise characterization and choice of them based on criteria that are linked. In the theoretical field, Cognitive Sociolinguistics, Lexematics, Linguistic Attitude and Critical Discourse Analysis are used as support, in order to provide a complete vision of all the views of the phenomenon. The schematization of the data is made from graphs and tables that allowed concluding that the representations of the informants are influenced by the vision given by the press, as well as by the university context in which they find themselves to mean different lexical constructions with respect to the historical process studied.

Keywords

Outburst- sociolinguistics- lexicon- ideological

Tabla de contenido

Capítulo 1: Introducción	6
1.1 Presentación del problema de investigación	6
1.2 Aspectos esenciales de la investigación	7
1.2 Contextualización del proceso histórico- social	8
Capítulo 2: Marco teórico	13
2.1 Perspectivas de la sociolingüística.....	13
2.2 Lexemática: el sentido, el entorno y los contextos.....	15
2.3 Actitud lingüística.....	20
2.4 Análisis crítico del discurso	22
Este último apartado del marco teórico corresponde una explicación sobre los elementos relacionados al nivel léxico- semántico desde la perspectiva del análisis crítico del discurso, propuesto como una perspectiva de la investigación para dar voz a quienes no la tienen: el segmento joven de la sociedad, en este caso de una provincia de nuestro país.	22
Capítulo 3: Metodología	26
3. Aspectos metodológicos	26
3.1 Esquema operativo	27
3.2 Perfil del encuestado.....	27
3.3 Aplicación del cuestionario	27
Capítulo 4: presentación y análisis de resultados	28
4.1 Cuestionario: sección 1	30
4.2 Cuestionario: sección 2	38
4.3 Cuestionario: sección 3	48
Capítulo 5: Discusión crítica	57
Capítulo 6: conclusiones	60
Bibliografía	62
Anexo 1: cuestionario	63

Capítulo 1: Introducción

1.1 Presentación del problema de investigación

En los últimos años nuestro país se ha visto enfrentado a diversos procesos de manifestaciones populares, estudiantiles y de trabajadores que influyen de manera significativa en las construcciones léxicas que la población utiliza para referirse a ciertos momentos que han marcado nuestra historia. En virtud de lo anterior, surge la necesidad por parte de los especialistas de investigar sobre uno de los momentos más relevantes de los últimos años, a nivel político, social y cultural, para nuestro país: el proceso de manifestaciones ocurridas a fines del año 2019, iniciado de manera específica el 18 de octubre del mismo año. A partir de ello, se comprende que la disciplina más pertinente para analizar este momento es la sociolingüística, pues se centra en la relación lenguaje y sociedad, considerando diversas situaciones comunicativas (Muñoz, 2022), como también variables sociales que otorgan claridad sobre las características léxicas de cada comunidad de habla, en este caso, los y las jóvenes de la ciudad de Valparaíso, considerada como uno de los centros neurálgicos de las manifestaciones ocurridas en ese momento.

Con el fin de ampliar las perspectivas más tradicionales de la disciplina, la sociolingüística cognitiva es el modelo que otorga fundamentos a esta investigación, pues posee “una visión dinámica de la lengua, de la comunicación lingüística y de la configuración social” (Moreno, 2012, p.40). Aquello permite incluir aspectos tales como: la cognición y actitud de los hablantes donde “los procesos de producción y creación adquieren una gran relevancia” (p.40). Lo anterior, nos permite comprender que esta nueva visión acerca de la disciplina desde este estudio, incluyendo elementos diversos, pero sin eliminar de manera tajante los instrumentos de recolección de datos de la sociolingüística tradicional, más bien se plantea como una metateoría que se propone actualizarla y mejorarla desde la visión del investigador.

1.2 Aspectos esenciales de la investigación

De esta perspectiva surge el **problema investigativo**, entendiendo este proyecto como una forma de *dilucidar la realidad existente desde el punto de vista lexicológico acerca de las expresiones o registros léxicos utilizados por los jóvenes de la comunidad de habla de Valparaíso referidas al estallido social.*

Objetivo general:

Establecer el imaginario léxico utilizado por el estrato juvenil de la comunidad de habla de Valparaíso sobre el proceso de manifestaciones ocurridas en el año 2019.

Objetivos específicos:

- *Identificar los términos usados en la Revuelta popular desde la prensa y de la experticia del investigador*
- *Determinar el léxico que utiliza la población joven de Valparaíso en relación con el proceso de manifestaciones del año 2019.*

Como se menciona al inicio, el proceso histórico que se estudia desde la lingüística en esta investigación marca a la sociedad y cambia las construcciones léxicas que se establecen en torno a las problemáticas sociales, políticas y culturales que, hasta el día de hoy, nos aquejan y son el centro de discusión en diversas instancias. En este caso, este proyecto se enmarca en una investigación mayor que se propone relacionar diferentes rangos etarios en lo que respecta a elementos de nivel léxico- semántico, por lo que lo especificado en este documento se centra en informantes específicos, considerados clave para el propósito del estudio: jóvenes que hoy estudian en universidades de la región de Valparaíso que vivieron el proceso de manifestaciones en su etapa de adolescencia. Esto último se considera bastante relevante, dado que mientras los jóvenes abrían los ojos al mundo vieron como a algunos manifestantes se los quitaban por expresar una opinión distinta. Bajo esta premisa es que la investigación se considera una reivindicación de quienes normalmente no son escuchados, pero que tienen bastante que decir: el futuro de un país que intenta volver a recomponerse en

base a una identidad quebrada que puede reconstruirse en base a uno de los elementos de la lengua: el léxico.

A partir de lo mencionado se plantea la siguiente **pregunta de investigación** a la que se intenta dar respuesta:

¿Cuáles son las construcciones léxicas que posee la población juvenil de la comunidad de habla de Valparaíso en relación con la revuelta popular del año 2019?

Para dar respuesta a esta pregunta se realiza un cuestionario que considera diferentes aspectos del proceso de manifestación de 2019 por parte una cierta cantidad de informantes con características específicas. Lo anterior, permite mostrar las construcciones léxico- semántica desde este momento, transcurridos casi 6 años del estallido social, por lo que se enmarca desde una perspectiva sincrónica de la lengua.

1.2 Contextualización del proceso histórico- social

Durante el mes de octubre de 2019 se comienzan a organizar diversas formas de protesta por parte de estudiantes secundarios de la ciudad de Santiago; la razón principal se relacionaba con el aumento de 30 pesos en la tarifa del metro, aquello provocó un descontento desde la solidaridad, pues quienes se veían más afectados por la medida eran sus familias. Sin embargo, las autoridades reprimían dichas acciones sin prever que la noche del 18 de octubre de 2019 comenzaría una de las manifestaciones masivas más relevantes en la historia de nuestro país marcando un antes y un después en la visión que poseen las personas actualmente sobre los problemas que aquejan a la sociedad, en ese sentido existían opiniones sobre las causas, puesto que:

“a nivel internacional se advertía que el alza del Metro era la causa, mientras que para el chileno “de a pie” el diagnóstico, la explicación y hasta la solución eran claros: el desgaste del sistema era evidente y la gente ya no iba a seguir soportando más carga. El pueblo se hacía presente, el pueblo despertó” (Jiménez, 2021, p. 950).

En lo que respecta a la demostración del descontento generalizado de la población de nuestro país y la sensación de desigualdad económica y de oportunidades tienen antecedentes en un ciclo de manifestaciones que prepararon el camino para el

llamado “Estallido Social” de octubre de 2019. Desde la revolución pingüina (cerca de cumplir 20 años), el movimiento estudiantil universitario de 2011, las manifestaciones del año 2015 respecto a las reformas del segundo gobierno de Michel Bachelet, la revolución feminista de 2018 y las constantes quejas por parte de los trabajadores respecto al sistema de las AFP; se puede evidenciar que luego de tantas marchas, paros, tomas y luchas las personas estaban cansadas y de ahí surge esta explosión de manifestaciones que se organizan en un espacio distinto a las anteriores: la calle. Uno de los aspectos considerados gatillantes directos es la reacción que poseen los políticos, quienes según Alberto Mayol (2019)

Pero los tecnócratas en Chile dijeron: “Son treinta pesos” y agregaron que incluso el alza del precio del Metro (que a eso se referían los treinta pesos) no afectaba a quienes protestaban, los estudiantes, cuya tarifa se había mantenido. Y luego los administradores del modelo decidieron ir más lejos y desafiaron a los estudiantes: uno les dijo, por televisión, que su protesta había sido un fracaso, un par de días antes de que la protesta evolucionara al mayor estallido social de la historia de Chile. El otro, por redes sociales, se burló del esfuerzo de los estudiantes de asociar la crítica al aumento de tarifa a la sociedad de consumo y publicó en una red social que todo estaba tranquilo en un barrio universitario, que las personas hacían filas para comer en McDonald’s y que quienes se imaginaban que esto sería similar a lo de los *chalecos amarillos* debían quedar esperando su revolución frustrada” (p. 24).

Es por esto que este apartado se refiere a diferentes aspectos del estallido social como lo son: violencia policial, violación a los DDHH, cambio de constitución y finalmente, manifestaciones a nivel nacional, dando énfasis a la ciudad de Valparaíso.

Cabe señalar que los procesos anteriores de descontento, no habían logrado el nivel de masividad y aprobación de la ciudadanía como lo hizo el estallido, aquello podría explicarse en base a las emociones que provocó en las personas este proceso que conllevó una reacción por parte del gobierno, pero también una resistencia por parte de las personas, según se indica “la violencia policial ocurrida durante la revuelta, como objeto emocional, gatilló miedo e ira en la población, pero que la gente también

experimentó esperanza durante el estallido y hacia las acciones de protesta desarrolladas a partir de él” (Sandoval y Hatibovic, p.51, 2022). Las emociones vinculadas a las protestas permiten comprender que existía una acumulación de situaciones de diverso orden, las que permiten avanzar en un proceso de cuestionamiento más profundo, repolitización de la vida cotidiana y comenzar un camino en el crecimiento de la conciencia social.

Uno de los aspectos que trajo consigo mayor repercusión a nivel internacional fueron las violaciones a los DDHH. La sociedad chilena comienza a generar mayor consciencia de su entorno al ver que manifestantes y no manifestantes sufrían las consecuencias de la violencia policial, quienes utilizaban diferentes formas de represión: bombas lacrimógenas, carros lanza agua y por primera vez, balines; lo que en algunos casos provocó desde problemas respiratorios, ceguera y muertes. Un ejemplo de aquello son la actual senadora Fabiola Campillay y el psicólogo Gustavo Gatica que solo representan un porcentaje de quienes fueron afectados por ello. Al buscar una cifra exacta de personas que vieron afectada su visión y vida por la violencia ejercida por las fuerzas policiales no existe la claridad suficiente por parte de los organismos nacionales, solo se estima que son entre 220 y 460. Dicha situación ocurre luego de una larga discusión con el INDH, quienes solo contabilizaron 173 casos, considerando solo quienes comenzaron recursos legales junto a ellos. Sin embargo, aquello no es capaz de abarcar el real dolor de las familias y los afectados, como lo plantea Fundación Ojos de Chile el año 2021 en una columna enviada a Ciper Chile, quienes plantean que la cifra inicial planteada por el INDH se corresponde con el registro que ellos poseen de los afectados.

Al momento de recabar información sobre la ciudad de Valparaíso, se evidencia la misma situación señalada con los traumas oculares, dado que las investigaciones se centran en la destrucción y falta de posibilidades de empleo. Por lo que para ello utilizamos la investigación realizada por la ONG Educación y comunicaciones (ECO), quienes plantean que la segunda ciudad con mayor participación y convocatoria en las manifestaciones del estallido social corresponde a Valparaíso y que además dentro del Gran Valparaíso existía una forma organizada de manifestarse “en acciones directas contra: La Catedral de Valparaíso, el edificio del Diario El Mercurio de Valpo, Recintos

de la Armada, Carabineros y del Ejército (Valparaíso, San Antonio y otras); acciones contra instituciones bancarias, financieras, AFP, supermercados, cadenas de farmacias, y otras. Operó, se puede decir, una suerte de memoria histórica contra los enemigos de siempre” (Garcés, 2020, p.1). Aquello permite concluir que Valparaíso posee un lineamiento claro respecto a quienes son los entes que poseen el poder y perpetúan las injusticias.

Además, se evidencia que no se modifica de gran manera los lugares de confluencia, siendo los principales la Plaza Victoria y las cercanías del Congreso Nacional, este último como punto de confluencia. No obstante, si existen nuevas formas de expresar el descontento, en este sentido se plantea que:

“aparecieron marchas inter-ciudades (Valparaíso-Viña del Mar-Quilpué), la invasión popular al balneario de elite de Reñaca (parte de Viña del Mar), la protesta con barricadas contra el Festival de Viña del Mar, la ocupación de antenas (El Melón), las Arpilleras con memoria protestando en el desfile del 21 de mayo, la marcha con comparsas, música y bailes por varios cerros de Valparaíso, entre otros”. (p.2).

Estas manifestaciones masivas son realizadas y convocadas por ciertos actores sociales presentes de manera constante en los procesos políticos de la región, en ese sentido se plantea que existe una “masiva presencia de estudiantes secundarios, universitarios, pobladoras/es, y el fortalecido movimiento de mujeres, en su confluencia, han sido en lo medular la columna y el corazón del movimiento social del estallido en la región” (p.2). Aquellos actores son quienes reciben las consecuencias por manifestarse, las cifras respecto a ello son las siguientes: “3.380, y 1.469 eventos de control de orden público. Allí la gran mayoría de detenidos pertenecía a las comunas de Valparaíso (540), Viña del Mar (232) y San Antonio (209)” (p.3). A lo anterior se suman la cantidad de víctimas de la violencia policial, siendo 776 actualmente denunciadas. A partir de esta información y los cuestionamientos de las manifestaciones en la ciudad de Valparaíso surge la siguiente pregunta ¿Es el estallido social el responsable de la destrucción y falta de oportunidades? Esta investigación intenta dilucidar que piensan los jóvenes respecto

a ello en los niveles léxico- semántico que utilizan para representar diversos elementos relacionados al estallido social.

Los aspectos mencionados anteriormente en diversas ciudades de Chile permitieron que se llegara a cuestionar de manera masiva la carta magna que otorga el ordenamiento jurídico y las premisas sobre los derechos de los y las ciudadanas. Se instala la premisa del cambio de constitución política, como una de las maneras de modificar lo dispuesto durante la Dictadura Militar y los 30 años de régimen democrático. Uno de los elementos que llama la atención es la necesidad de las personas de participar en instancias de orden social y político, otorgar su opinión y que aquella sea realmente válida, se evidencia así una desconfianza en los partidos políticos por medio de consignas tales como “Abajo la constitución de Pinochet” o “No necesitamos banderas”.

En virtud de esa necesidad el Congreso en un intento desesperado por responder a las manifestaciones masivas en las que cada vez los manifestantes de Valparaíso estuvieron más cerca de entrar al Congreso Nacional realizan el llamado “Acuerdo por la paz social”, el que tenía como propósito escribir una nueva constitución con más actores involucrados en su composición. Lo que permitió comenzar un proceso de plebiscitos que finalmente no cumplieron con el objetivo inicial ni el que la ciudadanía esperaba de manera concreta, dado que luego de múltiples votaciones la nueva constitución realizada por la convención constitucional fue rechazada por un 61,88% de la población chilena.

En base a lo anterior se evidencia que tal como se circunscribe en la investigación de Valenzuela y Paredes, una de las dimensiones relevantes de influencia del estallido social corresponde al alcance cultural del vocabulario, en que se instalan nuevas formas de denominar a los procesos y sus participantes. En ese sentido los autores afirman que

Toda movilización genera su lenguaje de protesta, como forma de inscripción pública de ideas y conceptos. Las diversas coyunturas polémicas fomentadas por la acción colectiva estudiantil han inscrito públicamente su vocabulario de injusticia como de propuestas, logrando tanto resonancia simbólica y modularidad (p. 86).

En virtud de ello, se plantea la relevancia de esta investigación en una de las ciudades, que después de Santiago, fue la que generó más instancias de movilización y cambios de perspectiva que se revelan en nuevas construcciones léxico- semántica que siguen vigentes hasta el día de hoy en la población más joven de la ciudad, evidenciando elementos simbólicos provocadas por la colectividad y forjados como convenciones utilizadas por el estrato estudiado.

Capítulo 2: Marco teórico

El siguiente apartado corresponde a una revisión sobre el sustento teórico que nutre la investigación. En la primera sección se presenta la disciplina que otorga los principales conceptos de análisis, aquello corresponde a la sociolingüística cognitiva. En la segunda sección se profundiza sobre los principios de la Lexemática, como también del concepto comunidad de habla y la relevancia de las variables como base del instrumento para recoger la información. En la tercera sección, se vincula con la actitud lingüística que se relaciona con el cuestionario y la manifestación social respecto al estallido social por parte de la comunidad de habla. Finalmente, en la última sección se aborda una disciplina que permite aunar los niveles descritos en esta investigación, como es el Análisis crítico del discurso. Aquello otorga los elementos suficientes para analizar de manera profunda aspectos léxicos, semánticos y pragmáticos de los resultados obtenidos.

2.1 Perspectivas de la sociolingüística

La disciplina denominada sociolingüística surge de un proceso en el que la ciencia del lenguaje comienza a comprender la necesidad del trabajo desde perspectivas compartidas que permitan entender los estudios de la lengua y el habla, en este caso desde una visión social. Se considera necesario reconocer en esta historia avances constantes por parte de quienes conforman a los y las lingüistas para modificar el paradigma y los métodos que se utilizan para estudiar la lengua y el habla, en ese sentido el autor Siegfried Muñoz Van Lamoén en su libro “Lingüística y Filosofía de la Ciencia” nos da cuenta de este proceso con las etapas que corresponden y otorga luces acerca del lugar actual en que se posicionan los actuales investigadores de la lengua.

En el contexto de las nuevas disciplinas, posterior al surgimiento de la sociología del lenguaje junto con un cambio en el método de investigación; se forma la sociolingüística como “una disciplina que cuenta con su propia teoría, su propio objeto de estudio y su propio método, supera el carácter aséptico de los estudios lingüísticos, partiendo en su análisis de la actuación lingüística y no de la lengua estándar” (Muñoz, 2022, p.22). Esta cita permite comprender que esta perspectiva epistemológica genera un cambio importante en la lingüística, pues su preocupación no está a nivel de la lengua solamente, sino también de la actuación, por lo tanto, del habla; aquello está en consonancia con una perspectiva social y centrada en los hablantes de cada comunidad.

En vista del contexto entregado se considera relevante otorgar una definición general de la sociolingüística en palabras de quien ha sido uno de sus estudiosos más renombrados en Latinoamérica: Humberto López Morales. Para López (1986) la sociolingüística:

“estudia todos los factores sociales que condicionan la competencia sociolingüística de una Comunidad de Habla”. Tal competencia está lejos de ser homogénea, debido principalmente al peso de cada una de las variables sociales pertinentes: nivel socioeconómico, generacional, raza, sexo, etc., por una parte, registros estilísticos, por otra”.

Lo mencionado por el autor permite reflexionar sobre la importancia de la disciplina para comprender la competencia y actuación sociolingüística desde su heterogeneidad, considerando diversas variables que construyen la identidad de cada comunidad de habla, como también su actitud respecto a la lengua en contextos específicos, ya sean sociales, históricos o políticos.

El proceso de avance de la sociolingüística posee modificaciones desde una perspectiva tradicional, planteada por los preceptos del estadounidense William Labov (precursor de la disciplina). Los autores han sumado aspectos relacionados a la cognición de los hablantes, como una manera de contextualizarla al momento actual y reinterpretar la óptica tradicional. A razón de ello surge de manera incipiente la sociolingüística cognitiva de la mano del lingüista español Francisco Moreno Fernández,

quien en el año 2012 publica su obra “Sociolingüística cognitiva. Propositiones, escolios y debates”, en ella se evidencian distintos apartados.

En esta obra el autor Francisco Moreno (2012) define la disciplina como el estudio de “los recursos cognoscitivos implicados en el procesamiento y el uso lingüístico contextualizado dedicando una especial atención al conocimiento y la percepción que los hablantes tienen de la lengua en su uso social, incorporando información relativa a los entornos comunicativos” (p.17). Cabe señalar que el apartado relacionado a la metodología se plantean ciertas bases necesarias de mencionar con el fin de comprender la disciplina desde esta nueva perspectiva. Respecto a ello el autor plantea que

“la metodología sociolingüística ofrece dos características que, unidas, le confieren una marcada personalidad entre el conjunto de las disciplinas lingüísticas. Una de ellas es la atención a la dimensión social de la lengua y a sus implicaciones epistemológicas... La otra característica es la de su dimensión empírica: la sociolingüística trabaja con datos empíricamente reunidos, almacenados y tratados, concediendo validez científica a las aproximaciones inductivas” (Moreno, 2012, p. 168).

Lo anterior, se complementa con las bases planteadas por el autor, quien considera a la disciplina como una observación sistemática que fija su atención en los hablantes en virtud de una realidad compleja. Además, la sociolingüística cognitiva permite la flexibilidad en la metodología, pues se menciona que se debe buscar la que sea más adecuada para estudiar a una comunidad de habla determinada (p.166-167). Lo explicado anteriormente, permite obtener una visión general de la disciplina que nutre esta investigación, la que como se explicita en este apartado otorga nuevos aires a los principios de Labov, sin perder el rigor científico que caracteriza a la ciencia del lenguaje.

2.2 Lexemática: el sentido, el entorno y los contextos

En lo que respecta al estudio del léxico, esta investigación se basa en los principios teóricos de Eugenio Coseriu. Con el fin de obtener aspectos precisos sobre su teoría utilizaremos el libro “Fundamentos lingüísticos para la enseñanza de la lengua materna:

hacia una didáctica del léxico” de Siegfried Muñoz Van Lamoen. En la primera parte de su obra explicita aspectos fundamentales de la teoría de Coseriu, con especial énfasis en lo referido al léxico.

En primer lugar, se considera necesario mencionar que en la teoría de Eugenio Coseriu existe una diferencia entre la realidad lingüística y la extralingüística; el signo lingüístico “se ha de ver como una totalidad que designa a los objetos propios del entorno” (p.49). Por lo que es el objeto de estudio de los lingüistas, pues refiere a una abstracción de la realidad que se construye paulatinamente. En ese sentido, una de los métodos de describir es a partir del léxico, por ello es primordial definir la Lexemática como la “investigación del contenido léxico de las lenguas, el estudio del significado léxico” (Muñoz, 2014, p.64). Lo anterior, se considera coherente con el objetivo de la investigación como una disciplina preponderante en la descripción del léxico referido a la temática estudiada.

En segundo lugar, el autor plantea una particularidad respecto al contenido lingüístico, diferenciando entre significado, designación y sentido. El primero de ellos es entendido como “el contenido dado por una lengua determinada”; el segundo “es la referencia a la realidad entendida como extralingüística” y el tercero, “es el contenido particular de un texto o de una unidad textual. Es precisamente, aquel contenido que no coincide simplemente con el significado y la designación” (p.64). En lo que respecta al significado propone distintos tipos de significado, no obstante, solo el de carácter léxico es estudiado por la Lexemática.

En tercer lugar, para Coseriu el discurso posee un carácter no homogéneo, pues tiene en cuenta las variables históricas que modifican las unidades funcionales. Además, existen variables relacionadas a lo diastópico, diafásico y diastrático que influyen en esos cambios. Tomando en consideración presenta cuatro principios generales de la Lexemática, los que se definen a continuación.

- a) Funcionalidad: “conciene a constitutivo de la lengua, es decir, a la existencia misma de las unidades funcionales, que denomina unidades de la lengua o idiomáticas (Coseriu, 1978, p.222).

- b) Oposición: “se refiere al modo de existir de las unidades idiomáticas desde el punto de vista funcional y, por ende, al mismo tiempo, a la manera cómo funcionan en cuanto unidades” “las unidades funcionales existen primariamente por medio de oposiciones, es decir, por medio de rasgos que las distinguen parcialmente unas de otras” (Coseriu, 1978, p.223-226).
- c) Sistemática: “se refiere a una suposición razonable y empíricamente justificada. En un sistema lingüístico, las mismas diferencias se presentan comúnmente o, a menudo en forma sistemática” (Coseriu, 1978, p.227).
- d) Neutralización: esta es una importante excepción, en el plano del funcionamiento concreto de las oposiciones idiomáticas (Muñoz, 2012, p.68), en la definición de Coseriu (1978) se entiende como “un principio que dice que las oposiciones existentes en una lengua no funcionan necesariamente en todo caso, en el hablar, pues en ciertos casos, determinables para cada lengua, pueden quedar neutralizados” (p.227-229).

En cuarto lugar, estas precisiones realizadas por Coseriu nos permiten comprender las distintas aristas que poseen y caracterizan a las unidades funcionales relacionadas al léxico. Para cumplir con el objetivo de las investigaciones relacionadas a la Lexemática, que es la descripción del vocabulario en sus aspectos sintagmáticos y paradigmáticos, el autor rumano refiere a una categorización específica.

Respecto a las estructuras lexemáticas paradigmáticas se presentan las primarias (campo léxico y clase léxica) y secundarias (modificación, desarrollo y composición). En lo referido a las estructuras lexemáticas sintagmáticas sus categorías son de mayor utilidad para la investigación, por lo que se considera necesario profundizar en ello. Según Coseriu (1977) “las estructuras lexemáticas sintagmáticas son solidaridades entre los lexemas motivados por su valor de lengua, en una solidaridad hay siempre un término determinante y un término determinado, implicando este último, como rasgo distintivo complementario, la aplicabilidad a la clase o al campo del término determinante, o bien a este mismo término determinante como tal” (p.182). En lo consiguiente el autor determina tres tipos de solidaridades:

afinidad, selección e implicación. La primera refiere a la “clase del término determinante la que funciona como rasgo distintivo complementario del término determinado. Se trata, por ejemplo, de la relación entre la clase “seres humanos” y “ancianos” (Muñoz, 2012, p. 71). Respecto a la segunda “es el archilexema del término determinante el que funciona como rasgo distintivo en el término determinado. Tal es la relación que se registra entre barco, tren y el verbo desplazarse en un vehículo; barco y tren pertenecen al archilexema “vehículo” (p.72). Y el tercero corresponde a “todo el lexema determinante el que funciona como rasgo distintivo complementario en el lexema determinado. Así, “alazán” es un adjetivo que se aplica solo a los caballos”. (p.72). Esta categorización permite comprender de mejor manera los conceptos expuestos en el cuestionario de esta investigación, como también extraer elementos característicos en las respuestas de los informantes.

Por último, se considera relevante explicar que para el autor el sentido “es un contenido de orden superior que supera lo designado y a la significación lingüística” (p.75). Además, menciona que “todo acto de lenguaje significa más allá de lo expresado y más allá de la lengua. Esto, por la red de relaciones con que funciona el signo en todo acto de lenguaje, lo que genera un conjunto de funciones semánticas denominadas por Coseriu como evocación” (p.75). Aquella evocación se refiere a la relación del signo lingüístico con el mundo extralingüístico que otorga el significado global al texto. Aquello es considerado como entornos por el Coseriu y la clasificación correcta podría otorgar valor de verdad a los enunciados.

La clasificación realizada por el autor respecto a los tipos de entorno menciona que existen cuatro categorías principales:

- a) Situación: “es el espacio- tiempo” del discurso en cuanto creado por el discurso mismo y ordenado con respecto al sujeto (Coseriu, 1962, p.310-311).
- b) Región: “espacio dentro de cuyos límites un signo funciona en determinados sistemas de significación. Tal espacio está delimitado, en un sentido, por la tradición lingüística y, en otros sentidos, por la experiencia acerca de las realidades significadas” (p.311). La región se compone de tres subcategorías, explicadas de manera precisa por el Dr. Muñoz. (2012).

- Zona: región en la que se conoce y se emplea corrientemente un signo, sus límites dependen de la tradición lingüística y suelen coincidir con otros límites, también lingüísticos (p.76).
 - Ámbito: región en la que el objeto se conoce como elemento del horizonte vital de los hablantes o de un dominio orgánico de la experiencia o de la cultura, y sus límites no son lingüísticos, así el espacio dentro del cual se conoce el objeto casa es un ámbito (p.77).
 - Ambiente: región establecida social o culturalmente (familia, la escuela, las comunidades profesionales, castas, etc.) en cuanto poseen modos de hablar que son peculiares, son ambientes (p.77).
- c) Contexto: “lo constituye toda la realidad que rodea un signo, un acto verbal o un discurso, como presencia física, como saber de los interlocutores y como actividad (Muñoz, 2012, p.77). Se presentan tres subcategorías presentadas por Coseriu respecto al contexto, explicadas por Muñoz (2012).
- Contexto idiomático: la lengua misma como contexto, como fondo del hablar, todo signo lingüístico realizado en el discurso significa en complejos sistemas de oposiciones y asociaciones formales y semánticas con otros signos, que no se dicen, pero que pertenecen al acervo lingüístico de los hablantes (p.77).
 - Contexto verbal: el discurso mismo en cuanto a entorno de cada una de sus partes. Este contexto puede ser inmediato, es decir, aquel constituido por los signos que se hallan inmediatamente antes o después del signo considerado o también puede ser mediato, hasta cuando llegue a abarcar todo el discurso y, cuando esto sucede, Coseriu lo denomina “contexto temático” (p.77). Según el autor el contexto verbal puede ser positivo o negativo, pues importa lo que se dice y lo que no se dice, comprendiendo esto último con un propósito de alusión o insinuación. Lo anterior, funciona de la misma manera para la elección de ciertas palabras y no de otras.
 - Contexto extraverbal: está constituido por todas las circunstancias no-lingüísticas que se perciben directamente o son conocidas por los hablantes. Se evidencian varios subtipos, planteados por Coseriu y explicados por el Dr. Muñoz (2012), aquellos serán nombrados como:

- Físico: abarca las cosas físicas que están a la vista de quienes hablan o a las que un signo adhiere (p.78)
 - Empírico: los estados de las cosas objetivas que se conocen por quienes hablan en un lugar y tiempo determinados, aunque no estén a la vista. Así, este conocer permite que lo dicho adquiriera un sentido determinado (p.78).
 - Natural: la totalidad de contextos empíricos posibles, es decir, el universo empírico conocido por los hablantes (p.78).
 - Práctico y ocasional: ocasión del hablar la particular coyuntura subjetiva u objetiva en la que ocurre la interacción comunicativa, en fin, toda una serie de funciones gramaticales, semánticas y estilísticas dependen de la ocasión del discurso o son desempeñadas implícitamente por este contexto (p.78)
 - Histórico: está constituido por las circunstancias históricas conocidas por los hablantes, determinado solo por su carácter particular o universal (p.78).
 - Cultural: abarca todo aquello que pertenece a la tradición cultural de una comunidad (p.78).
- d) Universo del discurso: “sistema universal de significaciones al que pertenece el discurso, lo que determina su validez y sentido” (p.78).

Estos elementos de la teoría de los entornos de Eugenio Coseriu plantean la importancia de situar el discurso y el estudio del léxico en lo que respecta a su realidad extralingüística y cómo esta influye en el producto que observamos como lingüistas.

2.3 Actitud lingüística

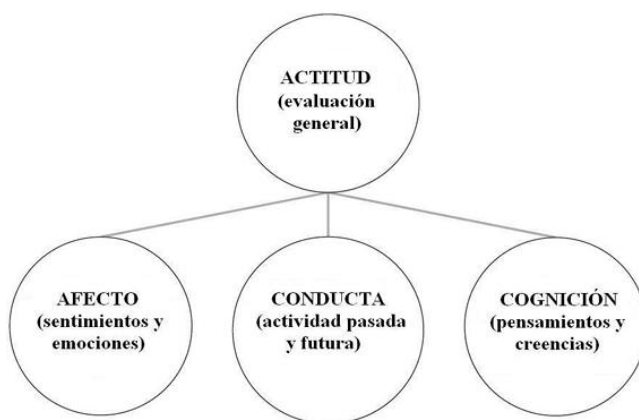
Con respecto al concepto de actitud lingüística se continua con la visión cognitiva de Francisco Moreno, quien la define como “una manifestación de la actitud social de un individuo, centrada y referida específicamente tanto a la lengua como al uso que de ella se hace en sociedad” (Moreno, 2012, p.215). En ese sentido, vincula su propuesta con los planteamientos del teórico Teun Van Dijk evidenciando que “se instalan en el mundo cognitivo del hablante y consisten en un conjunto de creencias evaluativas generalmente

compartidas por un grupo social” (p.215). En este sentido, dichas creencias se reflejan en los modos del decir, por lo que confluye con el léxico que cada hablante que la comunidad utiliza. Cabe señalar que desde su origen el concepto de actitud lingüística proviene de la psicología social y se define por Eagly y Chaiken (1993) como: una actitud es una tendencia psicológica que se expresa mediante la evaluación de una entidad particular (un objeto actitudinal) de modo favorable o desfavorable (cit. en Haddock 2004: 155).

En la misma línea el autor plantea que la actitud posee tres dimensiones: competencial, valorativa e instrumental. La primera se relaciona con “el nivel de conocimiento que se tiene de la lengua de la comunidad, que, al aumentar suele propiciar actitudes favorables”; la segunda refiere a “el elemento afectivo de la actitud, el valor otorgado” y finalmente el instrumental “refleja el elemento conativo de la actitud (Sanz en Moreno, 2012, p.215). En virtud de lo anterior la relación entre actitud y prestigio es inevitable, pues este último concepto se vincula con una interpretación “relacionada con la forma en que la lengua se asocia a juicios sobre lo que es “bueno” o “malo” sobre lo que recibe estigma y lo que merece respeto” (p.216).

Uno de las visiones que complementa la perspectiva de Moreno es la recopilación que realiza el autor chileno Darío Rojas en su Tesis Doctoral titulada “Ideologías y actitudes lingüísticas en el Chile hispanohablante de la segunda mitad del siglo XX”. En este trabajo se plantea por parte de Darío Rojas (2015) el modelo tripartito de Bizer, el que se observa de la siguiente manera:

Figura 1. El modelo tripartito de las actitudes (adaptado de Bizer 2004: 246)



En este modelo se presenta como elemento central la actitud entendida como evaluación general de una situación, persona o acontecimiento. Posteriormente, esa evaluación mencionada con anterioridad se puede significar desde el afecto, la conducta y la cognición. Para esta investigación serán estos dos últimos los más relevantes, dado que se realizan preguntas sobre la conducta de los hablantes en ese momento histórico y con mayor énfasis en la cognición; los pensamientos y creencias de ellos y ellas sobre este acontecimiento histórico y cómo lo representan en sus construcción léxicas para determinar de manera general el imaginario que poseen sobre ello.

En relación a los conceptos mencionados se evidencia la importancia que posee para esta investigación el concepto de actitud, dado que las situaciones sociales, económicas, políticas, entre otras provocan cambios en una comunidad de habla, incorporando léxico que antes no se utilizaba o generando una discrepancia en las visiones respecto a un tema en específico. En esta apreciación se pierde de vista el concepto de prestigio, dado que el léxico incorporado comienza a formar parte sin distinción, lo importante en ello es preguntarse ¿todos poseen la misma actitud frente a cierto léxico?

2.4 Análisis crítico del discurso

Este último apartado del marco teórico corresponde una explicación sobre los elementos relacionados al nivel léxico- semántico desde la perspectiva del análisis crítico del discurso, propuesto como una perspectiva de la investigación para dar voz a quienes no la tienen: el segmento joven de la sociedad, en este caso de una provincia de nuestro país.

Para otorgar sustento teórico a este apartado la investigación se basa en los postulados teóricos del lingüista neerlandés Teun Van Dijk, específicamente su obra “Ideología. Una aproximación multidisciplinaria” publicado en su reimpresión en Sevilla

en el año 2006, esta edición corresponde a la utilizada en este trabajo investigativo. En aras de ser sintético el abordaje se centra en el apartado 21 titulado “Estructuras del discurso”, con énfasis en el nivel semántico y en el apartado 27 llamado “Estructuras ideológicas del discurso”; un complemento de perspectivas analíticas para este trabajo.

En virtud de ello, el Teun Van Dijk concentra su atención en el aspecto semántico vinculado al discurso y los demás niveles de análisis lingüístico; en ese sentido plantea que “los significados expresados o asignados a las estructuras superficiales por los participantes del discurso son, sin lugar a dudas, esenciales en todos los análisis ideológicos del discurso” (Van Dijk, 2006, p. 258). Respecto a lo anterior, se infiere que el autor evidencia la necesidad de distintas perspectivas de la semántica para interpretar el significado y la comprensión de los hablantes, en vinculación con ello Van Dijk (2006) “la variación contextual: un hablante y un receptor pueden asignar (pensar, interpretar, inferir) distintos significados a la misma expresión y, por supuesto, la misma expresión puede, en consecuencia, significar distintas cosas en diferentes contextos” (p.259). La perspectiva del lingüista otorga a esta investigación una visión integral y crítica del discurso que emerge de los hablantes, en este caso del segmento juvenil, sobre un tema controversial y, sin duda, ideológico.

El análisis crítico del discurso permite otorgar al investigador perspectivas más completas de los resultados léxicos que se obtienen, desde una mirada analítica y considerando que “los significados del discurso son el resultado de la selección de porciones relevantes de modelos mentales sobre acontecimientos. Esto es, el conocimiento de acontecimientos es proyectado a significados verbalmente expresados del texto y la conversación” (p. 259). Estas miradas otorgadas por los hablantes se vuelven convenciones y se codifican en el léxico, desde una perspectiva positiva y negativa; lo anterior se muestra de manera directa en la sustitución de una palabra por otro, aquello no es el azar, sino que se sustenta en un aspecto ideológico del contexto y el hablante.

En el aspecto teórico plantea la siguiente perspectiva sobre los aspectos léxicos en el discurso

“la variación de elementos léxicos (esto es, el estilo léxico) es un importante medio de expresión ideológica en el discurso. Dependiendo de cualquier factor contextual (edad, género, raza, clase, posición, estatus, poder, relación social, etc.) los usuarios de la lengua pueden escoger diferentes palabras para hablar sobre las cosas, las personas, las acciones o los acontecimientos” (p.259).

En esta investigación nos referimos a diversas variables, por lo que se considera pertinente considerar aquello en el análisis de las elecciones léxicas de los hablantes, en este caso con una caracterización bastante acotada que facilita evidenciar las diferencias ideológicas; producto de su contexto social y de estatus.

La vinculación de los dos últimos apartados es inevitable, dado que la elección léxica de los y las hablantes refieren a una actitud e ideologías consideradas como “una restricción contextual importante y, en consecuencia, una fuente principal de variación léxica” (p.259). Este concepto de variación debe considerarse como un aspecto relevante que las opiniones están permeadas por la posición de las personas: si estas pertenecen a grupos dominantes o dominados. En el caso de esta investigación, considerando el propósito de dar voz a los sin voz: los y las jóvenes, solo nos referimos a los dominados, quienes permiten entregar mayor material para una investigación lingüística respecto a esta temática.

La perspectiva global desde el Análisis crítico del discurso permite traspasar los niveles de la semántica léxica, pues incorpora dentro de su corpus la estructura interna de las cláusulas y oraciones. En ese sentido, el autor refiere que “los variados roles semánticos pueden exhibir las formas en que los participantes están asociados con un acontecimiento, activa o pasivamente, responsablemente, como experimentadores de los acontecimientos” (p.260). Las construcciones léxicas y el imaginario de los hablantes está controlado de manera ideológica, pues sitúa a los participantes desde perspectivas dicotómicas desde los roles que cumplen en determinado acontecimiento los sujetos de los que se significa, aquello se evidencia en estructuras léxicas y proposicionales. Según el Teun Van Dijk la coherencia de estas representaciones

“se basa en la interpretación de acontecimientos tal como están representados en los modelos mentales de los usuarios de la lengua, y pueden, por lo tanto, estar

también ideológicamente influidos. Que los usuarios de la lengua vean un acontecimiento social, puede tener, en consecuencia, un efecto sobre la coherencia de su discurso” (p. 261).

Respecto a lo anterior, se infiere a partir de la visión del autor que la coherencia global de un determinado discurso se clasifica en tópicos o macroestructuras que ordenan y delimitan la información expresada por los hablantes, aquello permite analizar desde una visión ideológica las sediciones léxico- semántica de los informantes y denomina esto como el “definir la situación”. Cabe señalar que esta situación que se define puede distinguirse por el investigador de manera explícita o con inferencias por su carácter implícito, pues los hablantes pueden demostrar de manera directa su posición ideológica respecto a un acontecimiento, como también pueden manejar los elementos léxicos desde sus creencias, afectando los significados del discurso.

En este mismo sentido el autor otorga la importancia necesaria al nivel léxico-semántico, considerándolo como “un rico campo de trabajo ideológico en el discurso, y prácticamente todas las estructuras de significado pueden “significar” posiciones sociales, perspectivas de grupo e intereses en la descripción de acontecimientos, personas y acciones” (p.261). Cabe señalar que esta perspectiva nos otorga un sustento teórico relevante que permite analizar los resultados de una investigación de manera ideológica, mas no neutral.

En lo que refiere el apartado 27, se centra en la visión persuasiva sobre el discurso y cómo el emisor del mensaje que evidencia creencias, por lo tanto, el uso de cierto léxico se relaciona con el propósito que desea demostrar una visión ideológica específica. De este capítulo se extrae la perspectiva planteada por el autor sobre el tópico de la lexicalización, considerando que “la expresión ideológica en el discurso puede encontrarse en las palabras escogidas para expresar un concepto” (p. 337). De esta manera, los hablantes escogen en virtud de la calificación que desean otorgar al grupo, acontecimiento o persona que desean significar, para ello pueden utilizar formas tales como la mitigación y los eufemismos, herramientas necesarias cuando los hablantes refieren a situaciones completas en las que de alguna manera están involucrados. Esto

último, será nombrado en algunas ocasiones, pero no responde a una categoría predominante en esta investigación.

Por último, cabe destacar la importancia que detenta esta perspectiva del lingüista Teun Van Dijk, pues no se agota en aspectos léxico- semántico, sino que es capaz de aunar todos los niveles en el análisis crítico del discurso, permitiendo al investigador obtener una inferencia y análisis enriquecido por diversas categorías, absolutamente necesarias cuando observamos e investigamos un fenómeno histórico que produce, hasta el día de hoy, controversia por su carácter político e ideológico.

Capítulo 3: Metodología

3. Aspectos metodológicos

En este apartado se presenta la metodología seguida para la realización de la investigación. Para ello, se indican aspectos sustanciales como el enfoque de la investigación; el esquema operativo utilizado, los criterios de selección de los informantes y presentación general de los instrumentos de recopilación de datos.

En virtud de lo anterior, a nivel general se estipula que la **metodología** que se utiliza es un **mix metodológico**, en cuanto se analizan datos cuantitativos referidos al léxico, como también cualitativo en preguntas abiertas del cuestionario. La elección está sustentada en la necesidad que posee la sociolingüística de obtener datos desde distintos formatos, tal como lo plantea Muñoz (2022)

Por una parte se halla la descripción, propia de una investigación cuantitativa, de hechos verificados empíricamente y mostrados taxonómicamente y, por otra, se halla la explicación, producto del análisis propio de una investigación de tipo cualitativa, que permite conceptualizar los resultados, sean estos de los hechos empíricos investigados, como de los aspectos concernientes a cuestiones estilísticas, de creencias y actitudes y de mayor o menos consciencia lingüística en el uso de la lengua de su comunidad de habla (p.67-68).

De manera específica, el **enfoque metodológico** que se utiliza es **descriptivo**, respecto al repertorio de expresiones usadas por los jóvenes sobre la Revuelta popular; **exploratoria**, dado que examina una temática vagamente estudiada que se presenta

actual y significativa para la sociedad chilena desde una perspectiva como lo es la sociolingüística cognitiva y por último, **correlacional**, pues se establecen variables respecto a los informantes como lo son: generación, sexo y casa de estudios.

3.1 Esquema operativo

Respecto al esquema operativo utilizado para esta investigación se presenta de la siguiente manera: en primer lugar, se realiza una estratificación etaria de un segmento de la población juvenil en la comunidad de habla de Valparaíso; en segundo lugar, se aplica el cuestionario a los informantes y se somete a juicio de expertos en la disciplina sociolingüística; en tercer lugar, se realiza la recolección de datos y análisis de ellos respecto al léxico relacionado a la Revuelta popular y finalmente, se obtienen conclusiones, miradas sobre la base de la pregunta de investigación y objetivos planteados al inicio del trabajo.

3.2 Perfil del encuestado

En este primer paso el universo planteado para la investigación y su representatividad es de 40 encuestados, quienes deben cumplir con requisitos específicos con el fin de cumplir con el propósito de la investigación. Los informantes deben ser estudiantes de universidades de la ciudad de Valparaíso, en este caso se deciden cuatro casas de estudio: Universidad Federico Santa María, Pontificie Universidad Católica de Valparaíso, Universidad de Valparaíso y Universidad de Playa Ancha. Además, las generaciones (año de ingreso) deben ser desde el 2020 hasta el 2024 y finalmente, deben estar entre los 18 y los 23 años. Además, se propone que deben ser 10 informantes de cada universidad (5 hombres y 5 mujeres).

3.3 Aplicación del cuestionario

En lo que respecta al segundo paso de esta investigación se aplica el cuestionario de manera digital, comprendiendo al segmento etario escogido, dado que como se plantea al inicio de este documento, los otros segmentos etarios se recogen por investigadores que se suman a este proyecto y el canal de recolección de información puede modificarse en virtud de los requerimientos investigativos. El cuestionario aplicado es de realización propia del investigador, en él se presentan tres secciones. La primera de ellas plantea

preguntas de respuesta única para rectificar los datos solicitados como requisitos del segmento etario. Posterior a ello, se plantean preguntas de respuesta múltiple (el informante puede marcar más de una construcción léxica) sobre las formas más comunes con las que nombran al proceso de manifestaciones, a quienes participaron de las protestas, la consigna más característica, como también causas y consecuencias. Posterior a esa sección se presentan preguntas abiertas, en las que los informantes deben crear un título para cuatro imágenes sobre las protestas ocurridas en ese momento. Finalmente, la última sección está centrada en obtener información sobre la actitud lingüística, en ella se extraen titulares de diarios de la región, sobre acontecimientos específicos de ese proceso histórico y se solicita a los informantes responder si consideran positiva o negativa esa expresión o enunciado.

Cabe señalar que la información utilizada para la confección de este cuestionario se extrae del conocimiento del investigador, como también de la lectura de diarios de la región de Valparaíso, con el fin de diversificar las perspectivas otorgadas a los informantes en cada una de las secciones.

Lo anterior, se basa en la relevancia que poseen los medios en las construcciones lingüísticas, como lo plantea Proust (2020)

Los titulares, como elemento que forma parte de la estructura del discurso periodístico de la prensa, juegan un papel importante en la construcción de dichas representaciones. Esto se debe a que los titulares cumplen las funciones de seleccionar y presentar los elementos más relevantes o llamativos de la noticia, con el propósito de atraer al lector y entregarle una idea de qué se trata la historia (p.10).

Es por esto que la información se extrae de titulares que corresponden tanto a la prensa tradicional y alternativa de la ciudad de Valparaíso, los que además son incluidos en la última sección del cuestionario para observar la actitud lingüística desde la valoración del discurso entregado.

Capítulo 4: presentación y análisis de resultados

Para responder a las preguntas de investigación y otorgar orden al análisis de datos obtenido a partir de la aplicación de instrumentos. Se presentan los datos obtenidos a partir del cuestionario a través de gráficos y tablas, considerando un análisis preliminar sobre la frecuencia de construcciones léxicas.

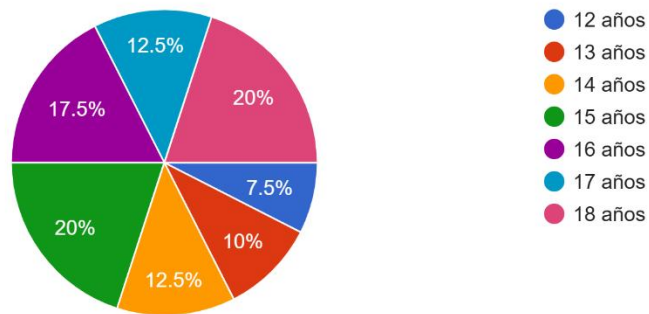
En primer lugar, se considera necesario mencionar que los informantes corresponden a 40 encuestados, distribuidos en referencia a las variables: sexo, universidad y edad que poseía al momento de producirse el proceso de manifestaciones a estudiar. A continuación, se presenta la tabla que reúne las variables expuestas anteriormente. Cabe señalar que para la muestra y análisis de datos no se tiene en consideración la variable edad, puesto que bajo criterio del investigador el rango etario es prioridad para la comparación que se realizará con otros márgenes a los que pertenece este proyecto.

Universidad	Sexo	Edad en octubre de 2019						
		12	13	14	15	16	17	18
UPLA	Mujer			1	2	2		
	Hombre				1	2		2
UV	Mujer		1	1		1	1	1
	Hombre		1				2	2
PUCV	Mujer		1	1	2		1	
	Hombre			1	1	1		2
USM	Mujer	2			2		1	
	Hombre	1	1	1		1		1

Respecto a los resultados en términos porcentuales en relación con la distribución etaria, se refleja de la siguiente manera:

¿Que edad tenía cuando comenzaron las manifestaciones de octubre de 2019?

40 respuestas



4.1 Cuestionario: sección 1

A partir de la presentación de esta información el cuestionario comienza la primera sección, que refiere a las construcciones léxicas que posee cada informante sobre el proceso de manifestaciones ocurridas en los últimos tres meses del año 2019 en Chile.

La primera pregunta a la que se enfrentan los informantes es la siguiente: ¿Cuál es la forma más común o que mejor representa la visión que posee usted para denominar al proceso de manifestaciones ocurridas el 18 de octubre de 2019? Los resultados se presentan en la figura 1 y 2

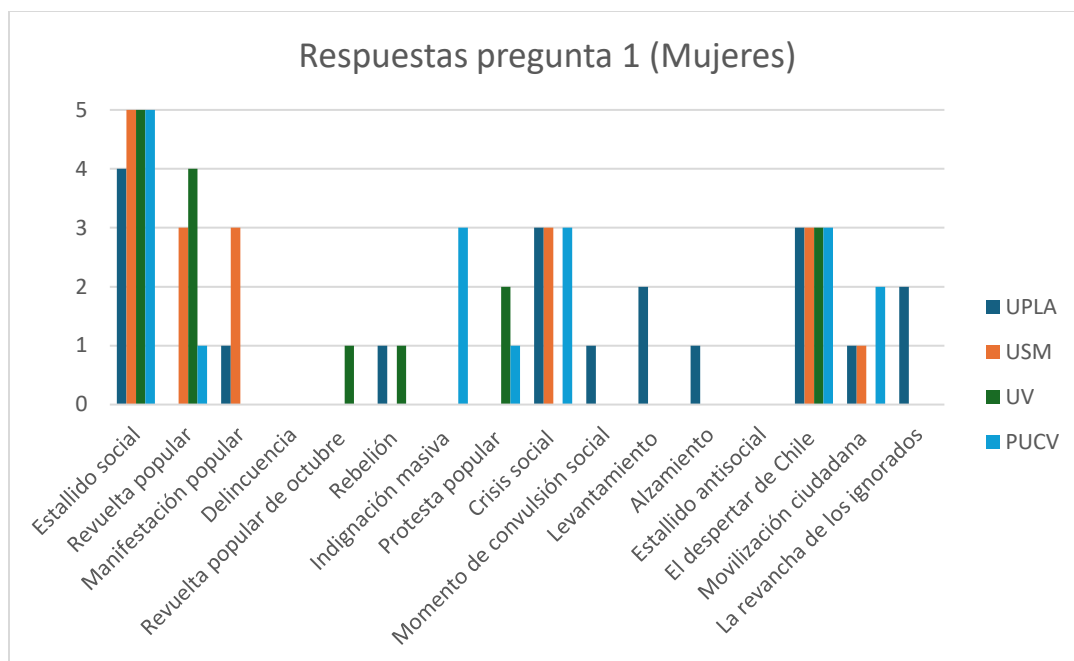


Figura 1: Frecuencia respuestas mujeres (pregunta 1)

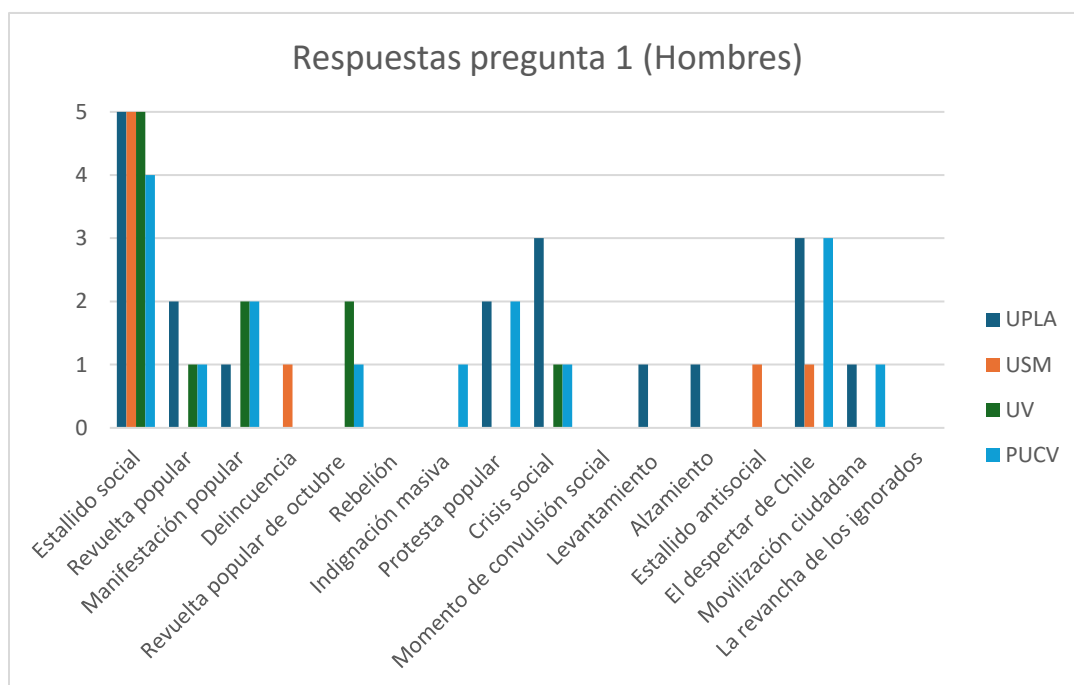


Figura 2. Frecuencia respuestas hombres (pregunta 1)

En la figura 1 y 2 se evidencia la designación más utilizada por mujeres y hombres respecto a cómo nombran al proceso de manifestaciones ocurridas en el 2019. En ambos casos, existe una inclinación mayor hacia denominarlo como “Estallido social”,

sin embargo, en mujeres se observa una mayoría que también designa el proceso como “El despertar de Chile” o “Crisis social”. Aquello ocurre en todas las universidades sin distinción, esto último, permite distinguir una actitud desde la creencia y percepción similar en este estrato etario, evidenciando la injerencia evidente de los medios de comunicación en lo que los y las informantes desean comunicar con la elección de determinada unidad léxico- semántica.

La segunda pregunta planteada es ¿Cuál es la forma más común o que mejor representa la visión que posee usted al denominar a los participantes de las manifestaciones iniciadas el 18 de octubre de 2019? Los resultados se observan en la figura 3 y 4.

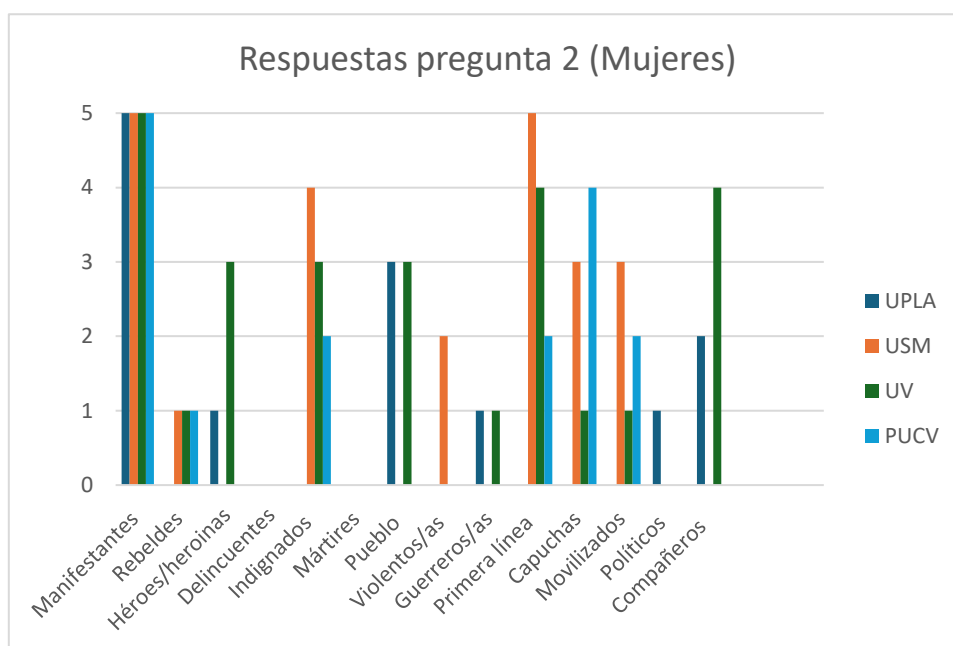


Figura 3. Frecuencia respuestas mujeres (pregunta 2)

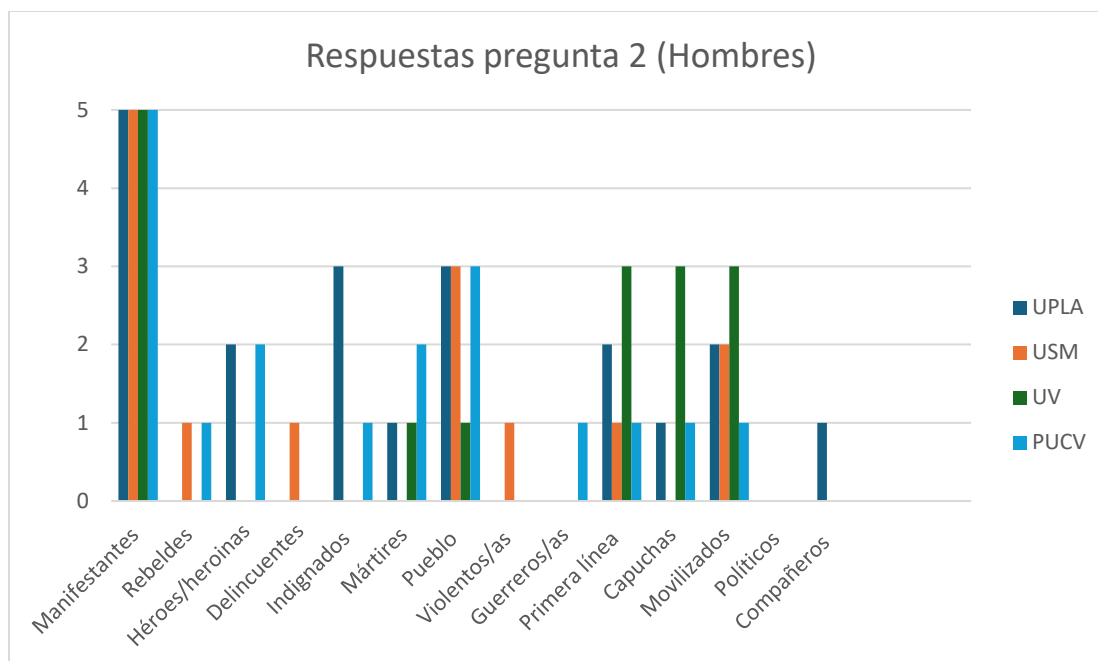


Figura 4. Frecuencia respuestas hombres (pregunta 2)

Referida a la segunda pregunta el hallazgo se relaciona a una mayoría tanto de mujeres como de hombres en designar a los participantes del proceso estudiado como manifestantes, al igual que en la respuesta anterior la variable universidad no influye de sobre manera al menos en el caso del concepto que obtiene la frecuencia mayor. Sin embargo, en mujeres también se evidencia una cantidad que lo designa como “primera línea”, específicamente en universidades tales como la USM y UV, no así en las otras dos, evidencia nula respuesta en el caso de la UPLA respecto a llamarlos como “Primera Línea”. Lo anterior, permite inferir por parte del investigador una actitud desde los pensamientos y creencias, como también el posicionamiento de las distintas casas de estudio, evidenciando elementos ideológicos de significación en la construcción léxica, nuevamente se distingue una influencia del discurso público de los medios en las respuestas, aquello no es al azar, puesto que es importante mencionar que el léxico extraído para este cuestionario, en su mayoría, se extrajo desde la prensa de la ciudad de Valparaíso.

La tercera pregunta a la que se enfrentan los encuestados es ¿Cuál es/son la consigna que representa/n las manifestaciones iniciadas el 18 de octubre de 2019?

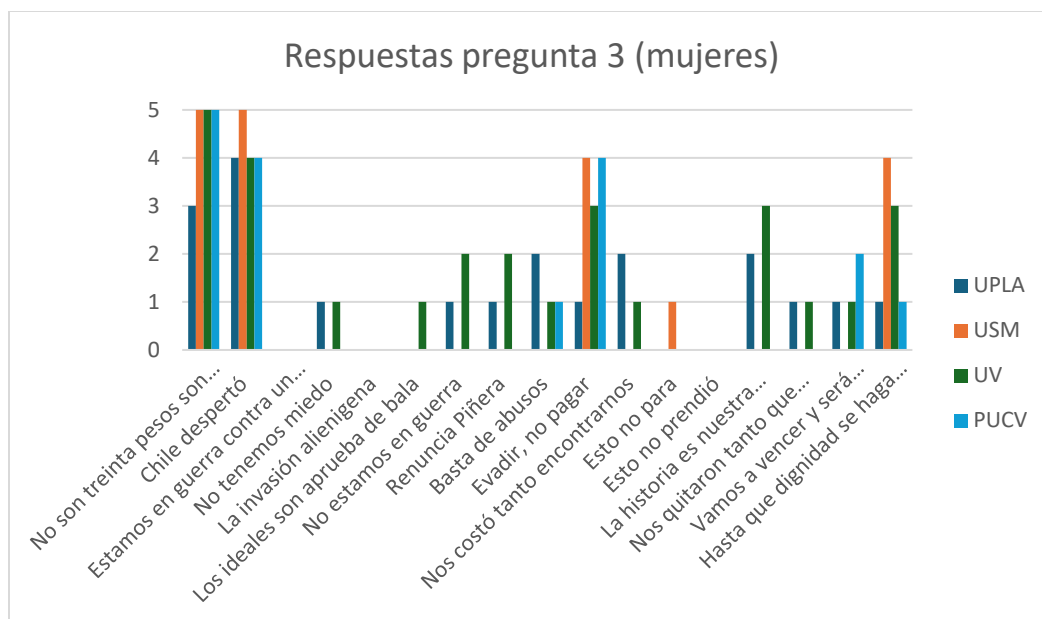


Figura 5. Frecuencia respuestas mujeres (pregunta 3)

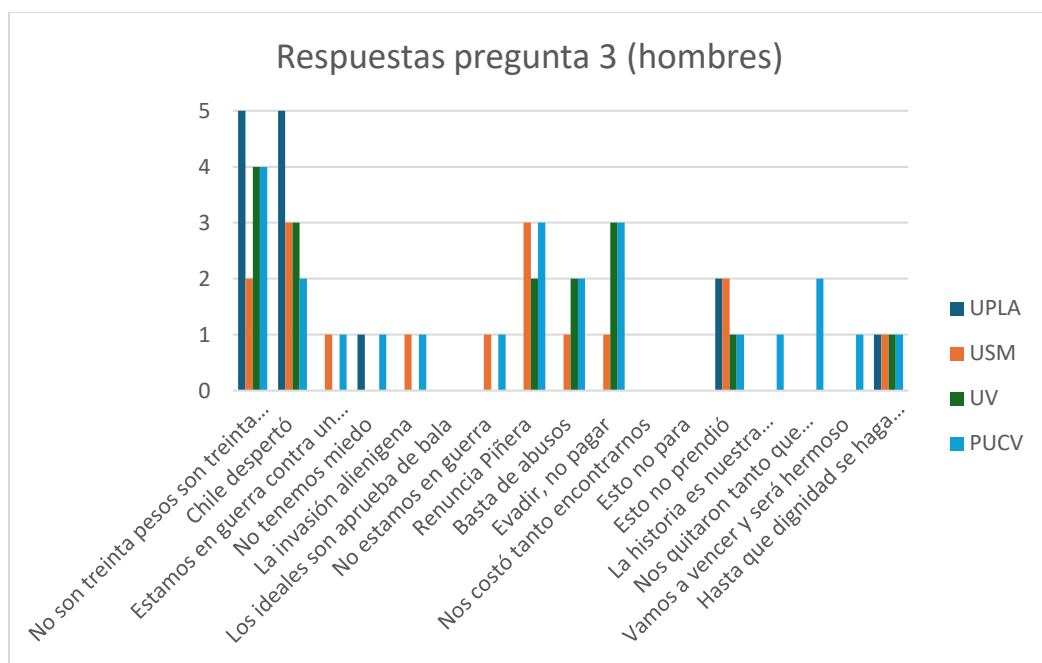


Figura 6. Frecuencia respuestas hombres (pregunta 3)

Respecto a las respuestas emitidas por los informantes se evidencia que mujeres y hombres reaccionan de manera distinta frente a la pregunta, dado que las primeras logran una mayor variedad en lo que consideran consigna. Sin embargo, ambos consideran que “No son treinta pesos, son treinta años” designa de manera acertada la consigna de este momento histórico. La segunda que obtiene mayor frecuencia tanto en

mujeres como en hombres es la consigna “Chile Despertó”, se observa que la cantidad de informantes aumenta en la UPLA. Respecto al análisis relacionado a la actitud (pensamientos y creencias), la Universidad de Playa Ancha posee una preponderancia hacia esta consigna por elementos relacionados, más que a lo cognitivo, a lo afectivo. En ese sentido, la construcción léxica está permeada de la significación ideológica de los hablantes, teniendo en consideración la caracterización de cada uno de ellos.

La cuarta pregunta del cuestionario refiere a lo siguiente: ¿Cuál o cuáles cree que fueron la/as causas de las manifestaciones iniciadas el 18 de octubre de 2019?

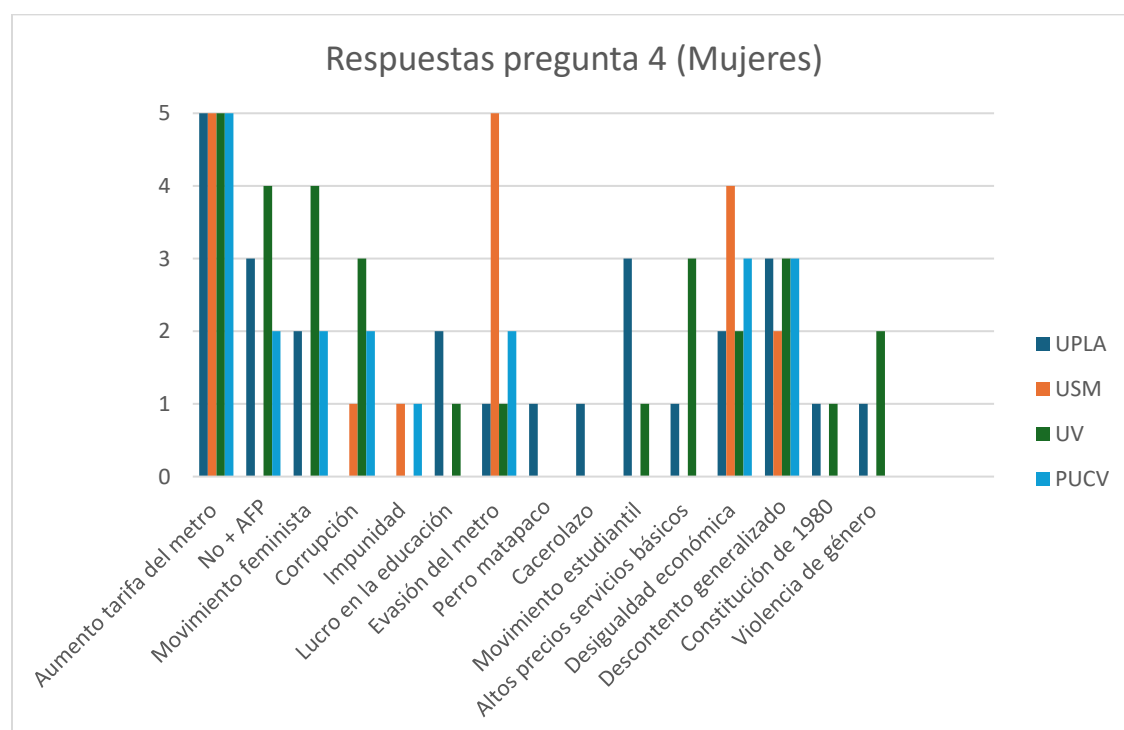


Figura 7. Frecuencia respuestas mujeres (pregunta 4)

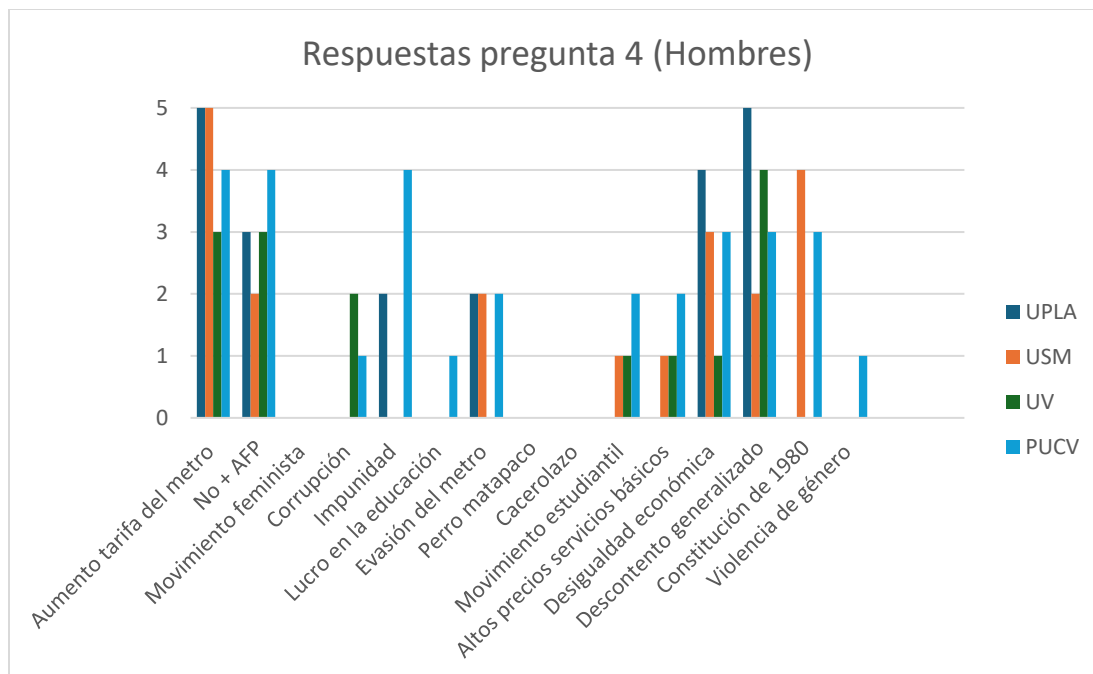


Figura 8. Frecuencia respuestas hombres (pregunta 4)

Respecto a las precisiones encontradas en la pregunta 4, se evidencia una mayoría clara que se inclina por “aumento de la tarifa del metro” como causa de este proceso. En caso de las mujeres específicamente quienes pertenecen a la USM manifiestan que otra de las causas es la “evasión del metro”. En el caso de los hombres de la UPLA se designa una causa relacionada a un “Descontento generalizado”. Un elemento que llama la atención al investigador se relaciona con que las maneras de significar un acontecimiento desde lo cognitivo, en tres de las universidades corresponde a una causa directa del conflicto, no obstante, para los y las estudiantes de la UPLA responde a una acumulación de problemáticas sociales; aquello da cuenta de la construcción léxico con significación ideológica respecto a la visión del conflicto desde una mirada política.

La quinta pregunta de la primera sección refiere a lo siguiente: ¿Cuál o cuáles cree que fueron la/as consecuencias de las manifestaciones iniciadas el 18 de octubre de 2019?

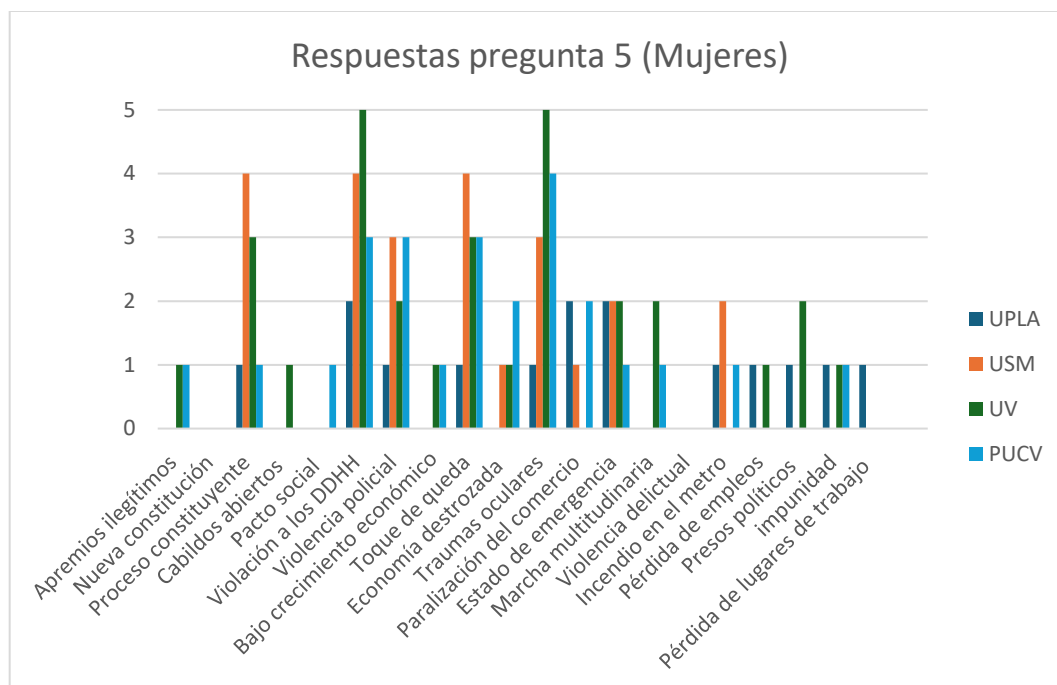


Figura 9. Frecuencia respuestas mujeres (pregunta 5)

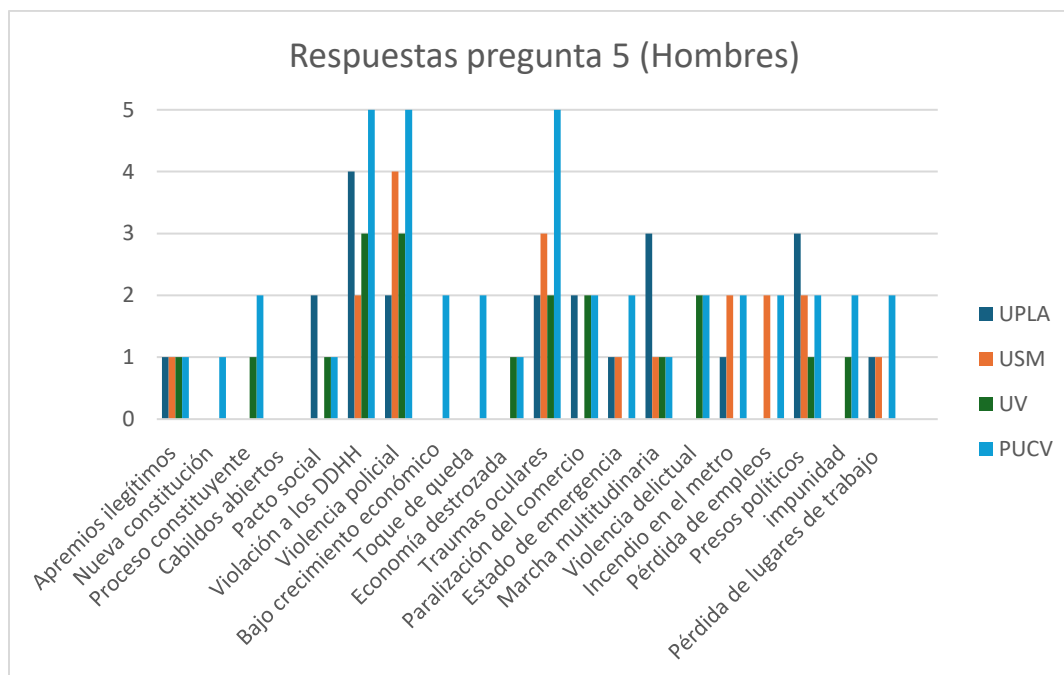


Figura 10. Frecuencia respuestas hombres (pregunta 5)

Respecto a la pregunta 5 que refiere a las consecuencias del proceso de manifestaciones se evidencia que existe una que obtiene mayor frecuencia, aquella es la “Violación a los DDHH”. Cabe señalar que las mujeres también evidencian en sus

respuestas una inclinación hacia los “traumas oculares” que presentaron los manifestantes del proceso. Esto último permite inferir al investigador que existe una primacía de las mujeres respecto a una actitud centrada en el afecto, dado que representa una empatía social hacia los afectados de manera más explícita, a diferencia de solo considerar de manera general Violación a los DDHH. No cabe duda que la elección de aquello responde a una significación ideológica de los acontecimientos históricos.

4.2 Cuestionario: sección 2

La segunda sección de este cuestionario nos entrega información desde la percepción de los hablantes y como podrían nombrar las imágenes expuestas sobre el proceso de manifestaciones estudiado. En lo consiguiente se muestran las imágenes que observaron los informantes, como también los títulos que escribieron sobre cada una de ellas.

Imagen 1



RESPUESTAS INFORMANTES MUJERES

Universidad	Título otorgado a la imagen	
UPLA	1	Los marginados al poder
	2	El despertar del pueblo
	3	Chile despertó
	4	Todos unidos por un futuro equitativo e integral
	5	Pueblo que se rebela

PUCV	6	Protesta y delincuencia juntas
	7	La plaza que los une
	8	Manifestantes en Santiago
	9	La plaza Italia en Iltamas
	10	Los que lucharon en el estallido
UV	11	El esfuerzo continuo es la clave para liberar nuestro potencial
	12	Estallido social 2019
	13	Chile unido
	14	Un país que se une no es derrotado
	15	El pueblo unido jamás será vencido
USM	16	Luchan por la dignidad
	17	Barricadas en Santiago
	18	La unión de los pueblos
	19	El monumento tomado por los manifestantes
	20	Banderas y pueblos

RESPUESTAS INFORMANTES HOMBRES

Universidad	Título otorgado a la imagen	
UPLA	1	Opresión
	2	Represión ante los débiles
	3	Opresión a primera línea
	4	Pueblo oprimido
	5	Primera línea
PUCV	6	Revolución al rojo vivo
	7	Estallido social
	8	Manifestantes en plaza dignidad
	9	Revuelta popular
	10	Revolucionarios

UV	11	Hasta que la dignidad se haga costumbre
	12	Multitud luchando por un país más digno
	13	Manifestantes en Santiago
	14	Imagen emblemática de manifestantes en Plaza Italia
	15	Un país unido por una misma causa
USM	16	Momento histórico
	17	Descontento masivo
	18	Derecho de vivir en paz
	19	Estallido en plaza dignidad
	20	No más abusos, Chile despertó

Respecto a la imagen 1 los informantes escriben un título que represente el sentido de ella, una de las palabras que más se repiten por parte de las informantes mujeres es la designación referida a la unión evocada por los elementos que aparecen en la imagen. Influye en esta designación el contexto histórico y cultural en que se evidencian una cantidad masiva de personas reunidos con un objetivo común.

En el caso de los informantes hombres se refieren más bien al ambiente en el que se circunscribe el hecho, el espacio-tiempo en que se realiza la acción de tomar una bandera encima de un monumento en la plaza Italia o dignidad. Se centran más bien en el contexto extraverbal que permite otorgar un sentido desde lo físico.

En lo que respecta a la variable “Universidad” se evidencian diferencias respecto a las designaciones y por lo tanto, de significado y sentido. En la PUCV llama la atención el título “Protesta y delincuencia juntas”, siendo solo una informante que designa como delincuencia las acciones observadas en la fotografía. En los informantes de la UPLA se evidencia cierta cercanía con el proceso, dado que evoca desde el mundo extralingüístico conceptos relacionados a una región específica desde la experiencia de los hablantes, utilizando designaciones tales como: represión, opresión a manifestantes, que en algunos casos denominan de manera transversal como “primera línea”. Se observa en estos títulos una actitud lingüística frente a la fotografía desde lo valorativo y afectivo, puesto que los informantes poseían una edad específica cuando se presentaron

los hechos y el léxico responde a un acervo lingüístico nuevo (que no se tenía antes del estallido) y también al ambiente entendido como modos de hablar peculiares de cada familia o institución educativa que marcan cierta visión o perspectiva para la designación y otorgar sentido a la realidad mediante un acto verbal específico o un discurso sobre la realidad observada.

Imagen 2



RESPUESTAS INFORMANTES MUJERES

Universidad	Título otorgado a la imagen	
UPLA	1	Luchando contra los poderosos
	2	La rebelión
	3	Pueblo unido
	4	Todos contra el sistema opresor
	5	Resistencia
PUCV	6	Carabineros intentando controlar a delincuentes
	7	Defensa y resistencia
	8	Encapuchados resistiendo de los carabineros
	9	Represión en contra los encapuchados
	10	Primera línea en resistencia
UV	11	Persistir, resistencia y nunca desistir
	12	Primera línea estallido social 2019

	13	Represión policial
	14	La respuesta a la manifestación
	15	Represión y resistencia
USM	16	Represión de los carabineros
	17	Las consecuencias de manifestarse
	18	El escudo contra la policía
	19	Encapuchados peleando
	20	El trabajo de Carabineros

RESPUESTAS INFORMANTES HOMBRES

Universidad	Título otorgado a la imagen	
UPLA	1	Opresión
	2	Represión ante los débiles
	3	Opresión a primera línea
	4	Pueblo oprimido
	5	Primera línea
PUCV	6	Primera línea
	7	Primera línea
	8	Opresión
	9	Represión policial
	10	Revolucionarios
UV	11	Manifestantes siendo rociados por fuerzas especiales
	12	Primera línea siendo mojados
	13	Oprimidos
	14	Primera línea
	15	La primera línea
USM	16	Carabineros disolviendo manifestaciones
	17	Encapuchados
	18	Opresión

	19	Guanaco disolviendo la primera línea
	20	Violencia policial

Respecto a la segunda imagen observada por los informantes se visualiza mayor homogeneidad en la designación. En el caso de las informantes mujeres se visualiza una inclinación hacia la disposición del significante relacionado con los manifestantes, junto con ello se utilizan palabras como “resistencia” “revolucionarios” “encapuchados”. En el caso de los informantes hombres se centran en su mayoría en la acción realizada por las fuerzas de orden, utilizando designaciones tales como “represión” “opresión”. En esto se evidencia el foco de cada sexo respecto a la imagen, provocando una evocación distinta que proviene de factores de contexto extraverbales. Sin embargo, uno de los elementos que llaman la atención refiere a la formalidad con la que se designan y otorgan sentido los títulos de las imágenes, en ninguna de las respuestas nos encontramos con el concepto “paco”, sino que son nombrados como “carabineros”.

En lo que refiere a las diferencias entre universidades, en este caso son bastante notorias. En el caso de los y las informantes de la UPLA y UV utilizan designación y por lo tanto, otorgan significado de manera semejante, poseen una actitud lingüística desde la valoración y empatía con los manifestantes. Sin embargo, en las otras universidades nos encontramos con “el trabajo de carabineros” “las consecuencias de manifestarse”, dando una valoración más bien negativa a las protestas, sin omitir en algunos casos la violencia ejercida por las fuerzas de orden.

Imagen 3



RESPUESTAS INFORMANTES MUJERES

Universidad	Título otorgado a la imagen	
UPLA	1	Unidos por la libertad
	2	Todos somos uno
	3	Manifestación
	4	Marchando por una vida y sociedad más equitativa
	5	Unión
PUCV	6	Marcha pacífica
	7	Manifestación masiva
	8	Marcha de valpo
	9	Manifestación popular
	10	La marcha más grande
UV	11	Hay algo en ti que el mundo necesita
	12	Marchas del estallido social en Valparaíso
	13	La marcha más grande de la historia
	14	Marcha gigante
	15	Marcha por viña y valpo
USM	16	La marcha de Chile
	17	La marcha de viña a Valparaíso
	18	La marcha más masiva de la historia
	19	Marcha masiva por la quinta región
	20	Marcha multitudinaria

RESPUESTAS INFORMANTES HOMBRES

Universidad	Título otorgado a la imagen	
UPLA	1	Manifestantes
	2	El pueblo se moviliza

	3	Movilización del pueblo
	4	Pueblo marchando por el derecho de vivir en paz
	5	La gente se cansó
PUCV	6	Familia chilena manifestándose en Av. España
	7	Marcha
	8	Marcha de viña a valpo
	9	La marcha más grande de Chile
	10	Un pueblo descontento
UV	11	Masa furiosa
	12	Marcha gigante
	13	Mega marcha
	14	Gran mar de gente
	15	Marcha familiar
USM	16	Marcha
	17	Multitudes marchando por Chile
	18	Movilización masiva
	19	Chile despertó
	20	Marcha masiva

Respecto a los datos obtenidos por parte de los y las informantes respecto a los títulos para la imagen 3, se evidencia homogeneidad respecto a las respuestas, se utilizan diversas designaciones, sin embargo, el sentido que se otorga es el mismo: una marcha masiva en la quinta región, lo que en el marco teórico se evidencia como la nueva

forma de manifestación las marchas inter-ciudades. La representación realizada por los informantes se vincula con su masividad y una cercanía con este acontecimiento, aquello se explica en base a la teoría de los entornos planteada por Coseriu, pues el contexto histórico y cultural, como también físico influye en las designaciones realizadas por una comunidad, en este caso, quienes vivieron muy de cerca este proceso siendo adolescentes, en vinculación con ello, ninguno de los informantes otorga una actitud de valoración lingüística negativa, sino más bien apuntan a su importancia durante el estallido social y cómo esta permitió unir a un grupo de personas para manifestar su descontento en las calles de ambas ciudades.

Imagen 4



RESPUESTAS INFORMANTES MUJERES

Universidad	Título otorgado a la imagen	
UPLA	1	Abajo los corruptos
	2	Sin miedos
	3	Manifestación
	4	Los mil escudos
	5	Lucha
PUCV	6	Gente expresando enojo
	7	Manifestantes y sus escudos
	8	La primera línea

	9	Colores por Chile
	10	La protección de la pelea
UV	11	Primera línea
	12	No sabría describirla
	13	Unión del pueblo
	14	La protección de los capucha
	15	Los de la primera línea
USM	16	Los escudos de primera línea
	17	Línea de ataque de los encapuchados
	18	La protección frente a carabineros
	19	Escudos para proteger encapuchados
	20	La primera línea y sus escudos al ataque

RESPUESTAS INFORMANTES HOMBRES

Universidad	Título otorgado a la imagen	
UPLA	1	Primera línea
	2	Encapuchados primera línea
	3	Manifestantes luchando por nuestros derechos
	4	Primera Línea
	5	Quienes nos protegen
PUCV	6	Mancomunidad
	7	Primera línea
	8	Protección a los manifestantes
	9	Barricadas
	10	El esfuerzo de los primera línea

UV	11	Escudos por Chile
	12	Unidos en la lucha
	13	Escudos y vidas
	14	Barricada de escudos
	15	Primera línea preparada para luchar contra fuerzas especiales
USM	16	Escudos de manifestantes
	17	La barrera a carabineros
	18	Encapuchados con escudos
	19	Primera línea
	20	Primera línea

Respecto a la última imagen presentada a los y las informantes se observan designaciones propias del contexto histórico y cultural de ese momento. Tanto en la televisión y en redes sociales comenzó a masificarse que los manifestantes denominados “primera línea” poseían una forma de defensa, una barrera para la represión de carabineros, esta manera correspondía a los escudos que para los y las informantes representan una protección y lucha contra fuerzas especiales, pero que para algunos no está relacionado con el miedo, sino más bien con la defensa al derecho de manifestarse. En ese sentido, la designación realizada por los informantes no cambia de manera significativa en relación con las variables, pues existe un ambiente que propicia modos de hablar desde sus peculiaridades como jóvenes que vivieron ese momento histórico.

4.3 Cuestionario: sección 3

En lo que respecta a la última sección del cuestionario los informantes se enfrentan a una serie de enunciados extraídos de la prensa (oficial y alternativa) en la

que se presentan situaciones que ocurrieron en la ciudad de Valparaíso. En ellas, deben responder si consideran positiva o negativa la afirmación leída. El análisis de esta sección está vinculado con la teoría de los entornos de Eugenio Coseriu, como también la perspectiva de actitud lingüística planteada por Francisco Moreno.

1. Así quedó “El Mercurio” de Valparaíso, el diario más antiguo de Chile que fue incendiado.

Tabla de resultados mujeres

Universidad	Positivo	Negativo
UPLA	2	3
USM	0	5
PUCV	0	5
UV	2	3

Tabla de resultados hombres

Universidad	Positivo	Negativo
UPLA	3	2
USM	0	5
PUCV	2	3
UV	2	3

Respecto a la afirmación de los y las informantes están más cercanas a que el incendio del Mercurio de Valparaíso es negativo, la actitud valorativa y afectiva responde a su contexto histórico y cultural, como también verbal. Esta situación

ocurrida de manera paralela al estallido social es de público conocimiento, por lo que los y las informantes estaban al tanto y pueden otorgar un valor a dicho contexto extraverbal. Cabe destacar que los y las informantes de la USM consideran todos que el hecho es negativo, mientras que en las otras casas de estudio existen algunos que lo consideran positivo. Respecto a la variable sexo se evidencia que en el caso de las mujeres existen una preponderancia a poseer una actitud desde lo negativo. Desde el análisis crítico del discurso se puede inferir por el investigador que la valoración negativa y positiva de los hechos también se relaciona con un elemento ideológico de representación, dada por la importancia y la conversación política que se lleva a cabo en algunas casas de estudio más que en otras, como también las carreras a las que se aplicó la encuesta.

2. Los días posteriores al alzamiento popular ocurrido en Chile el 18 de octubre, han sido de permanente lucha y protesta, donde se han evidenciado grandes avances en los niveles de conciencia de la clase trabajadora que han dejado con poca capacidad de respuesta al gobierno reaccionario.

Tabla de resultados mujeres

Universidad	Positivo	Negativo
UPLA	5	0
USM	5	0
PUCV	5	0
UV	5	0

Tabla de resultados hombres

Universidad	Positivo	Negativo
UPLA	5	0

USM	4	1
PUCV	2	3
UV	5	0

Respecto a las observaciones emanadas del segundo titular se evidencia una diferencia entre hombres y mujeres, siendo estas últimas quienes consideran de manera positiva (las 20 informantes) la afirmación realizada respecto al aumento del nivel de consciencia de clases visualizado posterior al estallido social, lo anterior permite visualizar que el contexto extraverbal, político y cultural permeó mucho más en las mujeres que en los hombres. Respecto a la diferencia de universidades solo se puede observar en los informantes, quienes, en su mayoría, excepto en la PUCV tienen una inclinación hacia la consideración positiva y por lo tanto, una actitud valorativa que evidencia claramente las creencias de los informantes y cómo ellos se enfrentar a los discursos realizados por la prensa.

3. Vándalos atacan la Catedral de Valparaíso y queman bancas en barricadas

Tabla de resultados mujeres

Universidad	Positivo	Negativo
UPLA	1	4
USM	0	5
PUCV	2	3
UV	4	1

Tabla de resultados hombres

Universidad	Positivo	Negativo
-------------	----------	----------

UPLA	2	3
USM	1	4
PUCV	1	4
UV	4	1

En lo que respecta al titular 3 se pueden observar mayores diferencias respecto a las universidades, como también a la variable sexo. La actitud valorativa en este caso se inclina más hacia lo negativo, sin embargo, llama la atención la cifra otorgada por la UV, quienes consideran positiva la acción casi en la totalidad de los informantes sin distinción de sexo. Esta acción realizada en la catedral de Valparaíso fue bastante abordada en los medios de prensa, dado que en la ciudad de Santiago también se comenzaban a evidenciar estas acciones, en ese sentido se observa en estas respuestas que la región, mencionada por Coseriu y entendida como el espacio que se basa en la experiencia acerca de las realidades significadas y con precisión al ambiente que configura modos de habla permitió que las respuestas estuvieran en su mayoría relacionadas a lo negativo.

4. Chile Despertó: artistas urbanos unidos en el Colectivo Ambulante realizaron murales sobre el estallido social en el Tornameza Barón de Valparaíso.

Tabla de resultados mujeres

Universidad	Positivo	Negativo
UPLA	5	0
USM	4	1
PUCV	5	0

UV	5	0
----	---	---

Tabla de resultados hombres

Universidad	Positivo	Negativo
UPLA	5	0
USM	2	3
PUCV	3	2
UV	4	1

En esta afirmación se centra la atención en una actividad cultural realizada en el contexto del estallido. Las manifestaciones artísticas fueron las que marcaron una diferencia en comparación con otros momentos de la protesta nacional, en este caso se evidencia una unión y necesidad de expresión transversal. En ese sentido, gran parte de los y las informantes consideran positivo que un grupo de personas haya realizado un mural sobre este proceso, siendo más bajo la actitud positiva por parte de los informantes de la USM. En lo que respecta a la variable sexo se evidencia una mayor inclinación desde lo positivo por parte de las informantes mujeres.

5. ¡Fuera Piñera! ¡Fuera los empresarios saqueadores! ¡Fuera la elite política corrupta! ¡Asamblea Constituyente Popular Ahora!

Tabla de resultados mujeres

Universidad	Positivo	Negativo
UPLA	5	0
USM	0	5

PUCV	3	2
UV	5	0

Tabla de resultados hombres

Universidad	Positivo	Negativo
UPLA	5	0
USM	3	2
PUCV	2	3
UV	5	0

En las respuestas obtenidas a partir de esta afirmación se evidencia de manera clara la influencia del ambiente y el contexto extraverbal, puesto que la actitud que se evidencia por parte de los y las informantes de la UPLA y UV son iguales e inclinados en su totalidad a considerar que el titular respecto a los políticos, la corrupción y el, en ese momento, presidente de la República, debían retirarse de la discusión para dar paso a instancias más democráticas, horizontales y diversas. Lo anterior, se contrapone de manera rotunda con las respuestas otorgadas por las mujeres de la USM, quienes evidencian una actitud de valoración negativa hacia esta afirmación, igualmente los y las informantes de la PUCV poseen una inclinación bastante parecida a la USM.

6. Con rejas y más personal: Ejército, Armada y Carabineros protegen dependencias afectadas en Valparaíso.

Tabla de resultados mujeres

Universidad	Positivo	Negativo
-------------	----------	----------

UPLA	2	3
USM	5	0
PUCV	5	0
UV	1	4

Tabla de resultados hombres

Universidad	Positivo	Negativo
UPLA	2	3
USM	4	1
PUCV	3	2
UV	2	3

En lo que respecta a esta afirmación relacionada con la protección que realizaban en ese momento las fuerzas de orden a los lugares afectados de manera paralela a las manifestaciones. En esta pregunta también se evidencian respuestas con actitud desde lo positivo por parte de las mujeres de la USM, como también de los hombres. En cambio, los y las informantes de la UPLA Y UV consideran esta medida como negativa. Se vuelve a evidenciar una actitud bastante similar en lo que respecto a hombres y mujeres.

7. La Armada confirma daños en Monumento de Valparaíso y advierte: "No permitiremos que un acto como este se vuelva a repetir".

Tabla de resultados mujeres

Universidad	Positivo	Negativo
-------------	----------	----------

UPLA	1	4
USM	5	0
PUCV	3	2
UV	1	4

Tabla de resultados hombres

Universidad	Positivo	Negativo
UPLA	1	4
USM	4	1
PUCV	2	3
UV	3	2

Respecto a este titular, se compone por una afirmación por parte de las fuerzas de orden respecto a los monumentos. En ese contexto histórico se observaba que en Santiago los manifestantes utilizaban el monumento a el General Manuel Baquedano como centro neurálgico de las movilizaciones, como también fue rayado y destruido en algunos lugares. Es por esto que cuando se comienzan a generar acciones de esta magnitud, la Armada decide otorgar mayor protección a los monumentos que ellos resguardan. La actitud de los informantes respecto a este titular es variada, pues se evidencia una preponderancia hacia lo positivo, se cree vinculado a la medida que toma la Armada en ese momento, como es el caso de las mujeres de la USM. Por otro lado, se evidencia nuevamente una diferencia bastante marcada de opinión con los y las informantes de la UPLA Y UV, quienes se inclinan hacia considerar la medida con una actitud de valoración más bien negativa.

En este sentido, se considera que el ambiente y el contexto cultural influyen de manera evidente en las respuestas de los informantes, quienes manejan criterios distintos de opinión en lo que respecta a las situaciones, como también a los titulares de la prensa regional.

Capítulo 5: Discusión crítica

En la presente sección se realiza la discusión de algunos de los principales hallazgos y observaciones del trabajo de las construcciones léxicas del primer segmento etario respecto al proceso de manifestaciones del año 2019. Para ello se realiza una visión de los objetivos específicos y generales, posteriormente los resultados más relevantes que se encontraron en la aplicación del cuestionario y finalmente, la relación con la teoría expresada en el marco teórico junto a la contextualización.

En primer lugar, la investigación realizada se enmarca en una necesidad por parte de la Universidad, como también de la investigadora de dilucidar la realidad existente desde el punto de vista lexicológico acerca de las expresiones más utilizadas por los jóvenes del primer segmento etario de la comunidad de habla de Valparaíso. Para ello, el primer objetivo específico es identificar los términos que se utilizaron en el cuestionario; el resultado final del cuestionario permite evidenciar la diversidad de conceptos por cada una de las preguntas (sección 1), como también la recolección de imágenes y titulares de prensa tradicional y alternativa. El segundo objetivo específico refiere a determinar el léxico que utiliza la población estudiada en relación al proceso de manifestaciones, para la obtención de resultados fidedignos se escogieron los y las informantes a partir de sus características y diversidad de perspectivas, como también se incluye un requisito contextual en lo que se vincula con sus condiciones de estudiantes regulares de las cuatro universidades más grandes de la ciudad de Valparaíso: UPLA, USM, UV y PUCV. Lo anterior, permite considerar las variables sexo y universidad en los gráficos y el análisis de los datos, aquello permite cumplir con el objetivo general que es establecer el imaginario lingüístico utilizado por el estrato juvenil de la comunidad de habla de Valparaíso sobre el estallido social. En lo sucesivo se presentan los hallazgos

respecto a esta temática considerando un análisis general de cada una de las secciones del cuestionario.

En la primera sección del cuestionario se presentan preguntas respecto al modo de designar y otorgar un sentido a distintos aspectos, en este apartado del instrumento, no hubo mayores diferencias entre los informantes, se cree que la escasa diferencia de edad permite observar un discurso común. Respecto a la denominación del proceso de protestas, los jóvenes la denominan **estallido social**. A quiénes participaron de marchas los denominan como **manifestantes**. En lo que se relaciona con la consigna son dos las que obtienen mayor frecuencia: “**No son treinta pesos, son treinta años**” y “**Chile despertó**”. Referida a la causa que gatilla el momento histórico se observa que la mayor frecuencia es el **aumento de la tarifa del metro** y finalmente, las consecuencias la que obtiene mayor cantidad de respuestas son las **violaciones a los DDHH**. Se evidencia en esta primera sección que la designación realizada por los y las informantes está mediada por su experiencia y contexto extraverbal, dado que se vinculan con lo expuesto en la prensa nacional (principalmente online) y cómo los diferentes medios dan el sentido a este proceso y comienza a formar parte del uso más común de estos informantes.

A partir de la observación realizada en la segunda sección, relacionada con la elaboración de títulos a cuatro imágenes sobre el estallido social, se puede evidenciar que existe un conjunto de construcciones léxicas relacionadas al estallido social que los y las jóvenes comparten y que el Chile anterior a este proceso no existían como tal, es el caso de la expresión “**Primera línea**”; junto con ello forman parte de su léxico palabras tales como: “**encapuchados**”, “**pueblo**” y “**resistencia**”, las que otorgan un sentido diferente a lo que guardó su memoria de las manifestaciones y permite observar la influencia que posee el contexto histórico y cultural en el imaginario léxico. Esta generación de informantes se evidencia con una opinión clara sobre los hechos ocurridos, pueden construir oraciones con una valoración hacia las situaciones, utilizando el lenguaje figurado en algunas de ellas, tales como: “Hay algo en ti que el mundo necesita” y “Persistir, resistir y nunca desistir”. Cabe señalar que se observa, en general, una mayor cercanía por parte de los informantes de la UPLA y UV, no así en aquellos de

las otras casas de estudio, lo cual puede tener explicaciones desde el ambiente tanto en lo familiar, como de formación académica.

En la última sección del cuestionario se presenta la mayor diferencia respecto a la variable estudiada: universidad. En esta sección se observan las actitudes lingüísticas positivas y negativas respecto al discurso de la prensa tradicional y alternativa sobre el estallido social y las manifestaciones de diversa índole. En los titulares vinculados con el actuar de fuerzas especiales como barrera a situaciones de destrozos, los informantes de la USM y PUCV consideran que las medidas son más bien positivas, distinto es el caso de quienes pertenecen a las otras casas de estudio, pues la actitud no es total hacia una de las opciones.

En ese sentido, se evidencia que la experiencia y el ambiente de los y las informantes influye en la forma de observar el mundo y también de otorgarle un sentido, puesto que en esta sección las respuestas si dependen de la cercanía que posea la universidad con los procesos políticos y también con el tipo de estudiante que decide incorporarse en ese contexto. Se destaca en este apartado que existe uno de los titulares que obtiene mayor porcentaje de actitud positiva, lo vinculado con la realización de murales en las cercanías de Barón alusivos al estallido social; se presenta ahí una característica propia de este segmento etario, pues valora las expresiones culturales y se siente con mayor cercanía a estas formas de manifestación.

Finalmente, se considera necesario mencionar que la teoría otorgada por la sociolingüística cognitiva, la Lexemática, la teoría de los entornos y la actitud lingüística permiten obtener una visión sobre las construcciones léxicas. En lo vinculado a la sociolingüística cognitiva permite estructurar variables flexibles y contextualizadas para esta investigación, dado que se centra en la perspectiva de las cogniciones y cómo a partir de ellas se construye el léxico de una comunidad, en este caso joven y universitaria. Respecto a la teoría de los entornos y la Lexemática permite obtener conceptos tales como: significado, designación y sentido, para utilizarlos de manera específica en cada uno de los análisis realizados, obteniendo diversas designaciones por parte de los informantes y, la teoría de los entornos permite la clasificación vinculada a la región, el ambiente y el contexto, este último considerado más relevante, dado que influye en las

designaciones y el sentido que otorgan los jóvenes universitarios a este proceso. La referencia a la actitud lingüística se evidencia desde el conjunto de creencias que se reflejan en el modo de decir de cada uno de los informantes, incluso si en ellas hay omisión, la elección de las opciones permite registrar elementos valorativos y afectivos de cada informante sobre el estallido social, se desprende de los hallazgos encontrados que existe una perspectiva más cercana a la norma culta- formal al momento de construir las oraciones, por lo que como se menciona anteriormente una investigación que realiza la comparación entre lo escrito y lo oral en el habla cotidiana sería de gran ayuda para determinar de manera completa el fenómeno. Lo anterior, en su conjunto permite obtener un primer acercamiento a las construcciones léxicas sobre el estallido social.

Capítulo 6: conclusiones

El propósito general de esta investigación consistió en la descripción del léxico utilizado con mayor frecuencia por parte de los jóvenes universitarios de la comunidad de habla de Valparaíso, para ello se considera la aplicación de un cuestionario con preguntas de orden cuantitativo y cualitativo. En ese sentido, una de las limitaciones observadas por la investigadora es la necesidad de incorporar una entrevista a informantes clave, con el propósito de analizar de manera más profunda y a partir del habla espontánea la visión que poseen del proceso de manifestaciones. Respecto a los alcances se observa que la investigación se encuentra circunscrita solamente a los jóvenes universitarios, por lo que quienes son trabajadores o pobladores quedan fuera de esta descripción, además la variable edad si bien forma parte del perfil del encuestado no se considera dentro del análisis, puesto que como se menciona en el inicio, esta investigación corresponde a un proyecto que esperamos pueda concretarse en virtud de la comparación en distintos segmentos etarios.

Actualmente nos encontramos en un momento clave, pero a la vez complejo respecto a distintas consecuencias que ha tenido el estallido social en nuestro país, pues no solo la relevancia está puesta en lo económico, sino en una gran cantidad de personas con daño ocular completo, que en algunos casos no han soportado vivir de esta manera

y tomaron la decisión de suicidarse; personas que se encuentran tras las rejas y otras que han logrado salir luego de bastantes años sin mayores razones para tenerlos en esa condición; falta de claridad respecto a la violencia policial y la violación a los DDHH, que por lo demás solo aumenta la cantidad de casos ya existentes y finalmente la lentitud con la que opera la justicia respecto a los casos de uniformados que de manera deliberada, como se muestra en el último vídeo expuesto por redes sociales y televisión abierta, querían “sacar los ojos” a los manifestantes. Lo anterior, forma parte de las múltiples razones por las que se considera relevantes evidenciar cuáles son las opiniones, pensamientos y designaciones que realizan los y las jóvenes de la segunda ciudad con mayor cantidad de manifestaciones: Valparaíso.

Bibliografía

- Coseriu, E. (1981). Principios de la semántica estructural, Madrid: Gredos.
- Gamboa, D., & Arredondo, E. (2022) Chile entre estallidos, revueltas, demandas y pandemias: Reflexiones desde la Cultura Política. <https://repositoriobibliotecas.uv.cl/serveruv/api/core/bitstreams/99b70528-c898-479a-9417-7a0204378a6a/content>
- Garcés, Mario. (2020). Balance breve a un año del estallido social en la región de Valparaíso (En observaciones y datos preliminares). <https://www.ongeco.cl/memorias-aprendizajes-y-proyecciones-del-estallido-social/>
- HADDOCK, GEOFFREY. 2004. On Using Questionnaires to Measure Attitudes. En Glynis M. Breakwell (ed.). Doing Social Psychology Research, pp. 154-173. Malden: BPS Blackwell.
- Jiménez-Yáñez, César. (2020). #Chiledespertó: causas del estallido social en Chile. *Revista mexicana de sociología*, 82(4), 949-957. Epub 27 de enero de 2021. <https://doi.org/10.22201/iis.01882503p.2020.4.59213>
- Mayol, Alberto. (2019). Big bang. Estallido social 2019: Modelo derrumbado-sociedad rota-política inútil. Editorial Catalonia.
- Moreno Fernández, Fernando. (2012). Sociolingüística cognitiva: proposiciones, escolios y debates. *Sociolingüística cognitiva*, 1-304.
- Muñoz, Siegfried. (2022). Sociolingüística: estudios en la comunidad de habla de Valparaíso, Ediciones de la Facultad de Humanidades de la Universidad de Playa Ancha.
- Muñoz, Siegfried. (2012). Fundamentos lingüísticos para la enseñanza de la lengua materna. Editorial Punta Ángeles.
- Rojas, Darío. 2015. Ideologías y actitudes lingüísticas en el Chile hispanohablante de la segunda mitad del siglo XIX. Tesis doctoral. Valladolid: Universidad de Valladolid. <file:///C:/Users/arace/Downloads/Tesis670-150619.pdf>
- Sandoval Moya, Juan, & Hatibovic Díaz, Fuad. (2010). Socialización política y juventud: el caso de las trayectorias ciudadanas de los estudiantes universitarios de la región de Valparaíso. *Última década*, 18(32), 11-36. <https://dx.doi.org/10.4067/S0718-22362010000100002>
- Proust Iligaray, V. S. (2020). La representación lingüística del estallido social en los titulares de prensa chilena: estudio pragmalingüístico de los marcos de referencia. Universidad de Chile.

Van Dijk, Teun. (2006). Ideología. Una aproximación interdisciplinaria. Editorial Gedisa. Sevilla, España.

Anexo 1: cuestionario

Cuestionario “¿Cómo nombramos las manifestaciones del 18O?”

Este instrumento se enmarca en una investigación a cargo de la candidata a Magíster en Lingüística, Aracelly Pradenas Muñoz junto a su profesora guía Dra. Ivonne Fuentes Román. El propósito es establecer una aproximación al imaginario léxico utilizado por el estrato juvenil universitaria de la comunidad de habla de Valparaíso sobre la revuelta popular. Para ello, los/as informantes son jóvenes universitarios de las casas de estudio ubicadas en la ciudad de Valparaíso, cuyo requisito quienes hayan vivido el proceso de manifestaciones iniciadas el 18 de octubre de 2019 como estudiantes secundarios de la Quinta región.

Los y las invitamos a formar parte de este estudio sociolingüístico, respondiendo el siguiente cuestionario.

Datos:

Nombre:

Edad:

Género:

Universidad:

Carrera:

Generación o año de ingreso a la universidad:

Preguntas:

1. ¿Qué edad tenía cuando comenzaron las manifestaciones de octubre de 2019?

Marque con una X.

12 años	☐	☐	☐	☐
13 años	☐	☐	☐	☐
14 años	☐	☐	Otra, indica ¿cuál?	☐
15 años	☐	☐	☐	☐
16 años	☐	☐	☐	☐
17 años	☐	☐	☐	☐
18 años	☐	☐	☐	☐

2. ¿En qué lugar se encontraba durante el periodo octubre- noviembre de 2019?

Marque con una X

Valparaíso		Santiago		Otra región		Otro país	
------------	--	----------	--	-------------	--	-----------	--

3. ¿Cuál es la forma más común o que mejor representa la visión que posee usted para denominar al proceso de manifestaciones ocurridas el 18 de octubre de 2019? Marque con una X las opciones que más se acerquen al concepto que utiliza. Puedo marcar más de una opción si es que lo considera apropiado.

Estallido social		Protesta popular	
Revuelta Popular		Crisis social	
Fractura social		Momento de convulsión social	
Manifestación popular		Levantamiento	
Delincuencia		Alzamiento	
Revuelta popular de octubre		Insurrección chilena	
Rebelión		Estallido antisocial	
Sublevación		El despertar de Chile	
Indignación masiva		Movilización ciudadana	
Contingencia social		La revancha de los ignorados	

4. ¿Cuál es la forma más común o que mejor representa la visión que posee usted al denominar a los participantes de las manifestaciones iniciadas el 18 de octubre de 2019? Marque con una X las opciones que más se acerquen al concepto que utiliza. Puede marcar más de una opción si es que lo considera apropiado.

Manifestantes		Violentos/as	
Radicalizados/as		Guerreros/as	
Rebeldes		Primera línea	
Héroes/heroínas		Capuchas	
Delincuentes		Insurrectos/as	
Indignados/as		Movilizados/as	
Mártires		Políticos/as	
Pueblo		Compañeros/as	

5. ¿Cuál es/son la consigna que representa/n las manifestaciones iniciadas el 18 de octubre de 2019? Puede marcar más de una opción con una x en el espacio asignado.

No son treinta pesos, son treinta años		Basta de abusos	
Chile despertó		Evadir, no pagar, otra forma de luchar	
Estamos en guerra contra un enemigo poderoso		Nos costó tanto encontrarnos, no nos soltemos	
No tenemos miedo		Desgraciados ¡Quieren todo gratis!	
La invasión alienígena		El modelo no se toca	

Los ideales son aprueba de bala		Esto no parará	
No estamos en guerra		Esto no prendió	
Apaguemos la violencia		La historia es nuestra y la hacen los pueblos	
Renuncia Piñera		Nos quitaron tanto que acabaron quitándonos en miedo	
Vamos a vencer y será hermoso		Hasta que la dignidad se haga costumbre	

6. ¿Cuál o cuáles cree que fueron la/as causas de las manifestaciones iniciadas el 18 de octubre de 2019? Puede marcar más de una opción con la letra X en el espacio asignado.

Aumento de la tarifa del metro		Movimiento estudiantil	
No + AFP		Altos precios de los servicios básicos	
Movimiento feminista		Desigualdad económica	
Corrupción (Caso Penta y SQM)		Descontento generalizado	
Impunidad		Intervención extranjera	
Lucro en la educación		Transición a la democracia	
Evasión del metro (salto de torniquete)		Constitución de 1980	
Frases emitidas por el gobierno		Fracaso de la modernización	
Perro matapacos		Audios de Cecilia Morel	
Cacerolazos		Violencia de género	

7. ¿Cuál o cuáles cree que fueron la/as consecuencias de las manifestaciones iniciadas el 18 de octubre de 2019? Puede marcar más de una opción con la letra X en el espacio asignado.

Apremios ilegítimos		Traumas oculares	
Nueva constitución		Paralización del comercio	
Proceso constituyente		Estado de emergencia	
Cabildos abiertos		Marcha multitudinaria	
Pacto social		Violencia delictual	
Violación a los DDHH		Incendio en el metro	
Violencia policial		Pérdida de empleos	
Bajo crecimiento económico		Presos políticos	
Toque de queda		Impunidad	
Economía destrozada		Pérdida de lugares de trabajo y estudio	

8. Observa las imágenes y otorga un título que la represente en una oración



¿Qué título otorgarías a la siguiente imagen?

Escríbelo en este espacio



¿Qué título otorgarías a la siguiente imagen?

Escríbelo en este espacio



¿Qué título otorgarías a la siguiente imagen?

Escríbelo en este espacio



¿Qué título otorgarías a la siguiente imagen?

Escríbelo en este espacio

Las siguientes aseveraciones corresponden a frases extraídas de los titulares y cuerpo de las noticias y/o artículos de opinión de la prensa de Valparaíso sobre el estallido social. Marca con un signo + si te parecen positivas y con un signo – si te parecen negativas.

Así quedó “El Mercurio” de Valparaíso, el diario más antiguo de Chile que fue incendiado.	
Los días posteriores al alzamiento popular ocurrido en Chile el 18 de octubre, han sido de permanente lucha y protesta, donde se han evidenciado grandes avances en los niveles de conciencia de la clase trabajadora que han dejado con poca capacidad de respuesta al gobierno reaccionario.	
Vándalos atacan la Catedral de Valparaíso y queman bancas en barricadas	
Chile Despertó: artistas urbanos unidos en el Colectivo Ambulante realizaron murales sobre el estallido social en el Tornamesa Barón de Valparaíso	
¡Fuera Piñera! ¡Fuera los empresarios saqueadores! ¡Fuera la elite política corrupta! ¡Asamblea Constituyente Popular Ahora!	
Con rejas y más personal: Ejército, Armada y Carabineros protegen dependencias afectadas en Valparaíso.	
La Armada confirma daños en Monumento de Valparaíso y advierte: "No permitiremos que un acto como este se vuelva a repetir".	